

# Pozener Tageblatt



**Bezugspreis:** In der Geschäftsstelle und den Ausgabestellen monatlich 4.— zl. mit Zustellgeld in Posen 4.40 zl., in der Provinz 4.30 zl. Bei Postbezug monatlich 4.40 zl., vierteljährlich 13.10 zl. Unter Streifband im Polen und Danzig monatlich 6.— zl. Deutschland und übriges Ausland 2.50 Rml. Bei höherer Gewalt, Betriebsförderung oder Arbeitsniederlegung besteht kein Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Zuschriften sind an die Schriftleitung des „Pozener Tageblatts“, Poznań, Aleja Marszałka Piastowskiego 25, zu richten. — Telegramm an: Tagblatt Poznań. Postleitzahlen: Poznań Nr. 200 283, Breslau Nr. 6184. (Konto-Inh.: Concordia Sp. Akc.) Fernsprecher 6105, 6275.

**Anzeigenpreis:** Die 34 mm breite Millimeterzeile 15 gr., Textteil-Millimeterzeile (88 mm breit) 75 gr. Platzvorchrift und schwieriger Satz 50 % Aufschlag. Offertengebühr 50 Groschen. Abbestellung von Anzeigen schriftlich erbeten. — Keine Gewähr für die Aufnahme an bestimmten Tagen und Plätzen. — Keine Haftung für Fehler infolge unbedeutlichen Manuskriptes. — Anzeige für Anzeigenaufträge: Pozener Tageblatt Anzeigen-Abteilung Poznań d. Aleja Marszałka Piastowskiego 25. — Postfachkonto in Polen: Concordia Sp. Akc. Buchdruckerei und Verlagsanstalt Poznań Nr. 200283, in Deutschland: Breslau Nr. 6184. Gerichts- und Erfüllungsort auch für Zahlungen Poznań. — Fernsprecher 6275, 6105.

76. Jahrgang

Poznań (Posen), Sonntag, 19. September 1937

Nr. 215

## Das Wahrzeichen Wiens vernichtet

# Wiener „Rotunde“ durch Feuer zerstört

Als Brandursache kommt nur Unvorsichtigkeit oder Brandstiftung in Frage

Am Freitag brach gegen 12½ Uhr mittags in der Wiener Rotunde ein verheerender Brand aus, dem der ganze Kolossalbau aus der Zeit der Wiener Weltausstellung zum Opfer fiel. Die mächtige Kuppel, ein Wahrzeichen der österreichischen Hauptstadt, stürzte ein.

Der Brand entstand bei der Säule 17. Unmittelbar nach dem Ausbruch wurde Feueralarm gegeben. Die Feuerwehren sämtlicher Wiener Bezirke rückten sofort an, aber die Flammen griffen mit rasender Gewalt um sich, daß schon nach einer Viertelstunde die gewaltige Kuppel einzürzte. In der Wiener Bevölkerung verbreitete sich auf die Nachricht von dem Brand eine große Erregung. Eine große Menschenmenge stürzte zum Prater, der im weiten Umkreis der Brandstätte von einem großen Aufgebot von Militär und Polizei abgesperrt war.

Ein einziges Flammenmeer, aus dem schwere Rauchwolken schlügen, lodernte gegen den Himmel, und bald sah man nur noch das Südportal und einige Ummauern und geborstene Säulen stehen.

Vor dem Südportal hatten sich u. a. Bundeskanzler Dr. Schulchnigg, der Polizeipräsident von Wien Dr. Skubl und der Präsident der Wiener Messe A.-G. Heini eingefunden. Die Säulen der vor kaum einer Woche zu Ende gegangenen Herbstmesse waren bis auf die großen Reliefs der Häfen von Hamburg und Triest, die ein Raub der Flammen geworden sind, schon

ausgeräumt. Ein amtlicher Bericht stellt fest, daß der Gebäudekomplex nicht mehr zu retten ist. Die Wiener Feuerwehr habe unter Einsatz ihrer stärksten Kräfte alles versucht, um den Brand zu lokalisieren. Dies sei auch gelungen. Die Löscharbeiten seien stark behindert gewesen durch den heftigen Wind, der immer wieder Gefahren für andere Bauten in der Umgebung heraufbeschwor. Die Löschaktionen der Feuerwehr seien nach wie vor im Gange und werden durch die Heranziehung aller verfügbaren Mannschaften verstärkt. Tausende von Menschen umsäumen den Brandplatz.

Der Schaden, der dem Staat erwächst, ist uneinbringbar, da das Gebäude nicht ver-

schert ist. Ein Wiederaufbau bis zum Frühjahr erscheint ausgeschlossen. Damit ist auch die nächste Wiener Messe gefährdet, weil in so kurzer Zeit kein Ausstellungsraum in diesem gewaltigen Umfang wieder hergestellt werden kann.

Die Rotunde im Wiener Prater war ein weithin sichtbares Wahrzeichen Wiens, das aus dem Stadtbild nur schwer wegzudenken ist. Sie wurde für die Weltausstellung des Jahres 1873 nach Plänen des englischen Ingenieurs Russel errichtet und galt damals als einer der lüchtesten Bauten der Welt. Sie war einschließlich der Laterne 84 Meter hoch und hatte einen Mittelpunkt sämtlicher Ausstellungen der vergangenen Jahrzehnte und beherbergte in jedem Jahr zweimal einen großen Teil der Wiener Messe.

## Feuerwehr eingesetzt

die Rotunde zu lokalisieren. Bundespräsident Miklas fand sich gegen 2 Uhr an der Unglücksstätte ein und ließ sich über den Brand ausführlich berichten.

## Zahlreiche Feuerwehrmänner durch Rauchvergiftungen verletzt

Wien, 17. September.

Bis in die Abendstunden ist das Gebäude der Rotunde bis auf die Grundmauern niedergebrannt. Wie schnell das Feuer gewütet hatte, geht daraus hervor, daß es kaum eine Viertelstunde dauerte, bis der Riesenbau an allen vier Ecken in hellen Flammen stand. Das

## Hafentlassungsanträge der Konsuln verurteilt abgelehnt

(D.P.D.) Die Hafentlassungsanträge der drei Deutschen Armin Drob, Georg Klimetz und Günther Krüger, die im Konsuln-Prozeß im Pozener Appellationsgericht zu Gefängnisstrafen verurteilt wurden, sind abgelehnt worden. Die drei jungen Deutschen führen bereits seit dem 22. April dieses Jahres im Konzil-Gefängnis.

## Die Leiche Masaryks auf der Prager Burg aufgebahrt

Prag, 17. September.

Die Leiche des verstorbenen ersten Präsidenten der tschechoslowakischen Republik, Masaryk, wurde am Freitag unter großer Anteilnahme der Bevölkerung von Schloß Lana nach Prag übergeführt. Um 22 Uhr traf der

zur Zeit des Brandes noch im Gebäude befindliche Messesegel wurde restlos vernichtet.

Bei den Löscharbeiten erlitten zahlreiche Feuerwehrmänner Rauchvergiftungen.

Am Abend tauchten plötzlich Gerüchte auf, daß das Riesenfeuer, das dieses Wahrzeichen der Stadt vernichtete, nicht auf einen Kabelbrand, sondern auf Brandstiftung zurückzuführen sei. Der Präsident der Wiener Messe A.-G., der ehemalige österreichische Handelsminister Heini, machte Pressevertretern gegenüber die auf-

sehenerregende Mitteilung, daß in der letzten Zeit dreimal Brände in der Rotunde ausgebrochen

seien, jedoch immer wieder vom Hauspersonal gelöscht werden könnten. Es erscheine absurd, anzunehmen, daß sich Kabelbrände in so rascher, fast regelmäßiger Auseinanderfolge ereigneten. Man vermutete daher schon bei dem zuletzt unterdrückten Feuer Brandstiftung.

Die Art aber, wie das Riesenfeuer am Freitag ausgebrochen sei, lasse den fast unwiderleglichen Schluß zu, daß die Rotunde in Brand gestellt worden sei.

Die Mitteilungen Heinls wurden vom „Neuen Wiener Tagblatt“ in Sonderausgaben verbreitet. Auf die Anfrage des DNVP-Berichterstatters erklärte jedoch die Polizeidirektion, daß sie vorderhand noch keine Anhaltspunkte für die Zuffassung besaße.

## Die öffentliche Meinung weiß auf die Kommunisten

Wien, 17. September.

Um 8 Uhr abends teilte der städtische Branddirektor, Ingenieur Wagner, im Rundfunk mit, daß als Ursache des Brandes der Rotunde ein Kabelbrand nicht in Betracht komme. Alle elektrischen Leitungen seien zur Zeit des Ausbruches des Feuers ausgeschaltet gewesen. In Frage komme nur entweder Unvorsichtigkeit oder Brandstiftung.

In der Stadt sind bereits Gerüchte verbreitet, daß die Brandstiftung von kommunistischer Seite ausgehe. Die Blätter bringen fortlaufend Sonderausgaben heraus. In einer von diesen wird behauptet, daß die Polizei bereits mehrere verdächtige Personen in Haft genommen habe.

Die Polizei hat alle dienstfreien Mannschaften einberufen und in Bereitschaft gestellt.

Trauerzug auf der Prager Burg ein. Der Sarg wurde in die mächtige Säulenhalle getragen, wo auf einem bereits aufgestellten Katafalk die Aufbahrung erfolgte. Hier wird die Bevölkerung drei Tage und zwei Nächte vor dem toten Altpresidenten vorüberziehen.

## Die Balilla unmittelbar der faschistischen Partei unterstellt

Rom, 17. September.

Auf Anordnung Mussolinis wird vom 29. Oktober ab, dem ersten Tage des Jahres 16 der faschistischen Zeitrechnung, die Opera Nazionale Balilla unmittelbar der Partei unterstellt. Auf Befehl des Duce werden alle faschistischen Jugendverbände einheitlich in die „Gioventù Italiana del Vittorio“ eingegliedert. Der italienische Regierungschef hat dem bisherigen Präsidenten der ONB, Ricci, in einem Handschreiben für die innerhalb von 11 Jahren geleistete Arbeit seine besondere Anerkennung ausgesprochen.

## Weltpolitische Umschau

Von dem düsteren Hintergrunde einer durch politische, wirtschaftliche und soziale Hochspannungen aufgewühlten und zerstörten Welt holt sich die gewaltige Kundgebung nationaler Geschlossenheit und friedfertiger Aufbauwilligkeit des Dritten Reiches, der Reichsparteitag in Nürnberg, doppelt wirkungsvoll ab. Während sich die Welt weit hin im Zustande wachsender Unruhe befindet, deren geistige und sachliche Vorbereitung und Führung von den bolschewistischen Machthabern in Moskau ausgeht, bildet Deutschland ein Element der Ruhe, Ordnung und Sicherheit und ist damit ein Garant des Friedens für Europa. Das gleiche gilt für das faschistische Italien. Die Zusammenkunft der Schöpfer und Führer beider Reiche, für die sich Deutschland rüstet, wird die Gemeinsamkeit ihrer, dem Frieden dienenden außenpolitischen Zielsezungen erneut hervortreten lassen, die ihren Ausdruck finden in Taten und nicht in leeren Phrasen und fruchtbaren Konferenzen.

In seiner großen Schlußrede hat Adolf Hitler, den Sinn der Nürnberger Tage in ihren innen- und außenpolitischen Zielen

## Beschlagnahmt

Das „Pozener Tageblatt“ Nr. 214 vom 18. September 1937 ist auf Antrag des Staatsanwalts beschlagnahmt worden. Beanstandet wurden die beiden letzten Absätze der Meldung unter der Überschrift: „Gegen ein neues Minderheiten-Abkommen“. Wir wiederholen in der heutigen Ausgabe diesen Artikel unter Fortlassung der beanstandeten Stelle. Gleichzeitig wiederholen wir aus der beschlagnahmten Nummer die Romanfolge.

zusammenfassend, die Stellung und Aufgaben Deutschlands in und gegenüber der anderen Welt eindringlich und eindeutig festgelegt. Das von der Nationalsozialistischen Partei geführte deutsche Volk, dessen Heimat das deutsche Volksherr, „die Gesamtwaage der deutschen Nation“, sichere und schirme, will friedlich „mit allen denen zusammenarbeiten, die ein wirklich europäisches Gemeinschaftsziel im Auge behalten“. Deutschland hat sich nicht isoliert und will sich auch nicht isolieren, weder politisch noch wirtschaftlich. Es wünscht und erstrebt die europäische Zusammenarbeit. In dieser europäischen Gemeinschaft aber ist der „jüdische Volksgeist“ ein soluster Fremdkörper“, „ein internationaler Völkerparasit“. Dieser Weltkranke gelte der gemeinsame Kampf Deutschlands und Italiens. Deutschland und Italien, in denen die Kräfte des Aufbaus und der Erhaltung der europäischen Kultur verkörpert sind, werden nicht zulassen, daß Europa der europäischen Weltpest verfällt. Das bedeutet, auf die Lage des Augenblicks angewendet: Deutschland und Italien werden Spanien davor bewahren, daß es zu einer Sektion des bolschewistischen Moskau in Westeuropa gemacht wird.

Das Schuldconto, das Moskau bei den spanischen Dingen auf dem Gewissen hat, die verbrecherischen Anschläge auf die deutschen und englischen Kriegsschiffe, die

Waffenschiebungen nach Barcelona und Valencia, die Pariser Bombenanschläge, die mit höchster Wahrscheinlichkeit kommunistisch-anarchistischen Elementen zur Last fallen, — all dies scheint allerdings das Weltgewissen immer noch nicht zur Genüge aufgerüttelt zu haben. Andernfalls wäre es doch kaum vorstellbar, daß sich die demokratischen Regierungen des Westens die fortgesetzte Moskauer Wühlarbeit gegen den europäischen Frieden immer noch gefallen lassen, und daß der Völkerbundrat unter dem Vorsitz des roten Valencianer Hauptlings Negrin tagen könnte!

Während — so sagt die römische „Stampa“ — „in Nürnberg die große Kundgebung einer eisernen und aufbauenden Nation abgeschlossen wurde, um eine Idee, ein Werk und einen Willen auszudrücken, die eine Warnung für die Welt bilden müssen, bot in Nyon das alte Europa ein trauriges Schauspiel der Trennung, der Verwirrung und der Schwäche“. Wenn es Herrn Litwinow-Finkelstein, diesem „Vorkriegsgangster“, wie ihn ein Schweizer, diesem „waffenschiebenden Verschwörer aus Beruf und Neigung“, wie ihn ein norwegisches Blatt bezeichnet, dank der Gelassenheit Edens auch nicht gelungen ist, die Konferenz zu sprengen und sie von vornherein in einen Gegensatz zu Deutschland und Italien zu bringen, — wenn auch Sowjetrußlands weitgehende Wünsche, an der Kontrolle im Mittelmeer beteiligt zu werden, abgebremst und die sowjetrussische Kontrolle auf das Schwarze Meer beschränkt wurde, so trägt doch das „Arrangement“ von Nyon, an die Sanktionszeit und die damaligen Mittelmeerabreden ansliegend, der Realität und dem Prestige Italiens als Hauptmittelmeermacht in keiner Weise Rechnung. Die „Beschlüsse“ von Nyon, nach denen die Sicherung im westlichen Mittelmeer der englischen und der französischen, im östlichen Mittelmeer der englischen Flotte übertragen wird, während die italienische Kontrolle lediglich auf das Tyrrhenische und Adriatische Meer beschränkt werden sollte, müßten für Italien, für das Mittelmeer nicht nur eine Durchgangsstrafe, sondern sein ureigenstes Meer darstellen, unannehmbar sein, um so mehr, als sich die beabsichtigte Überwachung zum Schutz der sowjetrussischen Zufuhren für Rotspanien auswirken muß. Uebrigens hat Moskau auch sofort den Anspruch angemeldet, gegebenenfalls seine Kriegsschiffe selbst im Mittelmeer erscheinen zu lassen!

Im Einvernehmen mit der Reichsregierung hat Italien die ihm zugemutete Rolle abgelehnt. Es verlangt als Hauptmittelmeermacht unbedingte Gleichberechtigung nicht nur für den gegenwärtigen, sondern auch für alle künftigen Fälle. Ohne eine nachträgliche Abänderung des „Arrangements“, die vorerst wenig wahrscheinlich ist, würde Nyon eine Versteifung der Gesamtage im Mittelmeer bedeuten. Die Linie dieser „Verständigung“ mit der unausgesprochenen Front gegen Italien bedeutet natürgemäß eine erneute Abschaltung des italienisch-englischen Verhältnisses, zumal auch England in Genf nichts zur endgültigen Beilegung der abessinischen Frage unternommen hat. Dem englischen Premierminister Chamberlain wird die Absicht zugeschrieben, den schweren Fehler von Nyon wieder gutmachen zu wollen. Und im Londoner Nichteinmischungsausschuß wird Gelegenheit sein, darüber offen zu reden.

Ebenso unerfreulich wie die Entwicklung der Dinge im Mittelmeer, mit ihren Rückwirkungen auch auf die spanischen Kriegshandlungen, ist die Lage im Fernen Osten. Die Kämpfe nehmen ein immer größeres Ausmaß an. Mit der Ueberführung immer stärkerer Truppenkontingente nach dem Festlande tritt, trotz aller Gegenwehr die Chinesen, die militärische Überlegenheit der Japaner in Erscheinung, die in Nordchina weitere Fortschritte gemacht und bei Shanghai die Chinesen zur Zurücknahme der Front gezwungen haben. Das von Roosevelt erlassene Waffenaufruhrverbot muß sich für China, das zur Ergänzung seines Kriegsmaterials im wesentlichen auf das Ausland angewiesen ist, ungünstig auswirken. Daß der Appell Nanings an den Völkerbund irgendwelche praktischen Folgen zeitigen wird, erscheint ausgeschlossen.

#### Das gute Recht

Uns jedem Reisenden ist sein Anspruch auf die Lektüre seiner Heimatzeitung. Verlangt überall in Hotels und Lesesälen das „Posener Tageblatt“.

# Spanien-Kontrolle aufgehoben

## Alle englischen und französischen Schiffe auf Piraten-Suche

London, 17. September.

Bon englischer Seite wird mitgeteilt: Die englische und die französische Regierung haben beschlossen, die Seekontrolle an der spanischen Küste, die auf Grund der Beschlüsse des Nichteinmischungsausschusses eingesezt worden war, nicht fortzusetzen.

Beide Regierungen haben ihre diesbezügliche Entschließung den übrigen Mitgliedern des Nichteinmischungsausschusses durch Lord Plymouth mitteilen lassen. Die englische und die französische Regierung sind, so nimmt man in gut unterrichteten Londoner Kreisen an, zu diesem Entschluß gekommen, weil sie es für richtig halten, die für diese Kontrolle verwendeten Schiffe in der „Antipiraten-Kontrolle“ im Mittelmeer einzusezen. Es handelt sich dabei um die Kontrolle, die auf Grund der Beschlüsse der Mittelmeerkonferenz von Nyon durchgeführt werden soll.

Der Entschluß der Regierungen Englands und Frankreichs bedeute, wie es weiter heißt, für die Praxis, daß die einzige Grenze Spaniens, die jetzt noch bewacht werde, die zwischen Frankreich und Spanien sei. Vögs der spanischen Küste wird also durch Kriegsschiffe im Auftrag des Nichteinmischungsausschusses keine Kontrolle mehr ausgeübt.

Das System der Beobachter des Nichteinmischungsausschusses auf Handels Schiffen, die spanische Häfen anlaufen, wird beibehalten werden. An Bord der „neutralen“ Schiffe, die Spanien anlaufen, werden weiter Kontrollbeamte gehen, doch kann einer solchen Kontrolle in Abwesenheit von Kriegsfahrzeugen keine praktische Bedeutung beigemessen werden, da keine Möglichkeit besteht, festzustellen, ob die nach Spanien gehenden Schiffe wirklich Kontrollbeamte an Bord haben oder gegen die auch im Londoner Nichteinmischungsausschuss festgelegten Richtlinien verstossen oder nicht. Die Flottenkontrolle auf Grund der Nyoner Beschlüsse sieht überdies keine Befragung oder irgendwelche Kontrolle der Handels Schiffe vor.

Der Chef der britischen Mittelmeerstreitkräfte, Admiral Sir Dudley Count, kam Freitag in

Algier an, wo er mit dem Chef der französischen Mittelmeerstreitkräfte, Viceadmiral Esteva, die Einzelheiten der Maßnahmen besprach, die sich aus der Durchführung der Seekontrolle durch englische und französische Kriegsschiffe ergeben.

### Ende des

### Nichteinmischungsausschusses?

Die Londoner Abendpresse zur Beendigung der Küstenpatrouille durch England und Frankreich

London, 17. September.

Die Mitteilung, daß England und Frankreich die spanische Küstenpatrouille aufgegeben haben, wird von der Abendpresse in großer Aufmachung wiedergegeben. Wie die Blätter hervorheben, bedeute dieser Entschluß, daß in Zukunft kein Teil der spanischen Küste

durch Kriegsschiffe bewacht

werde und daß jedes Schiff von jetzt ab spanische Häfen anlaufen könne, wenn es nicht durch die Kriegsschiffe der spanischen Streitparteien selbst daran gehindert werde. Die Reuter-Agentur meldet, in amtlichen Kreisen werde betont, daß sich die Küstenpatrouille niemals als sehr wirksam erwiesen habe. Ihre einzige Aufgabe habe darin bestanden, dem Nichteinmischungsausschuß das Passieren irgendwelcher Schiffe, die nicht die internationale Kontrollflagge führen, mitzuteilen. Der französisch-englische Beschuß scheine aber eine Änderung der Politik der beiden Regierungen anzudeuten; denn noch vor kurzer Zeit hätten sie erklärt, daß die Küstenpatrouille ein unverzichtbarer Teil der Nichteinmischungskontrolle sei.

Der „Star“ schreibt, daß der englisch-französische Beschuß möglicherweise das

Ende des Nichteinmischungsausschusses bedeuten werde. Es sei bemerkenswert, daß die beiden Länder ihre Entscheidung getroffen hätten, ohne den Ausschuß zu einer Sitzung einzuberufen. Der Beschuß zeige nicht nur die energische Absicht Englands und Frankreichs, das Mittelmeer von Piratenschiffen zu befreien, sondern enthalte auch die enge Zusammenarbeit, die zwischen den beiden Ländern bestehen.

Kontrolle auf den Luft- und Ueberseeverkehr ausdehnt, wird in Frankreich dahin ausgelegt, daß England nunmehr völlig auf den französischen Kurs festgelegt sei und es Chamberlain vorläufig nicht mehr möglich sein werde, die Fühlungsnahme mit Italien seinem Wunsche entsprechend wieder in Gang zu bringen.

Ein neues und schweres Hindernis sei für die Forderung Mussolinis auf Gleichbeteiligung an der Kontrolle errichtet worden. Die Anerkennung für diese „Festigkeit“ geht neben Delbos auch auf Eden, der ein großes Verständnis für die Auffassungen Frankreichs bewiesen habe.

Der Aufmarsch der französischen und britischen Flotte zur Sicherheitskontrolle wird hier immer mehr als eine große Macht-demonstration aufgefaßt. Von den „Piraten“, die den unmittelbaren Anlaß zu dieser Konzentration der Seestreitkräfte gegeben haben, ist kaum noch die Rede.

Das Bestreben ist unverkennbar, ihr eine allgemeine Bedeutung zu geben, die sich auf den spanischen Konflikt als solchen, ja möglichst sogar auf die ganze Konstellation im Mittelmeer erstreckt.

Allerdings sieht man hier voraus, daß Italien die Antwort nicht schuldig bleiben wird. Man erwartet von den Besprechungen, die Mussolini mit Hitler in Deutschland haben wird, einen wesentlichen Beitrag zur Klärung der außenpolitischen Konstellation. Einige Blätterphantasieren davon, daß Italien im Oktober eine Mitteilung an die französische und die britische Regierung richten werde des Inhalts, daß ihm eine Verlängerung des spanischen Konfliktes den Winter hinein, die mit einer machenden Beunruhigung des Mittelmeeres verbunden sei, als mit seinen vitalen Interessen unvereinbar erscheinen werde.

## Letzte Vorbereitungen der Mittelmeerpattouille

Englisch-französisches Uebereinkommen über gegenseitige Benutzung der Flottenstützpunkte.

Paris, 18. September.

Der französische Admiralsstabchef Esteva gab sich am Freitag an Bord des in dem Hafen von Oran eingelaufenen britischen Kreuzers „Barham“, um dort mit dem englischen Admiral Pound zu beraten. Anschließend begaben sich die Admirale in Kraftwagen nach Arzce. Die Begegnung wird mit der Aufstellung des Planes für die an der Mittelmeerkontrolle beteiligten Wasserflugzeuge in Zusammenhang gebracht.

Die leichteren Einheiten des französischen Mittelmeergeschwaders in Toulon liegen in Bereitschaft, um auf Befehl von Admiral Esteva nach Arzce zu stoßen. Wie aus Blätterstimmen ersichtlich ist, haben Frankreich und England gemäß den Abmachungen von Nyon und Genf ein Uebereinkommen getroffen, wonach zur Erleichterung der Zusammenarbeit beider Flotten bei Ausübung der Kontrolle im Mittelmeer die englischen Flottenstützpunkte im Mittelmeer den französischen Kriegsschiffen und umgekehrt den englischen Kriegsschiffen die französischen Flottenstützpunkte zur Verfügung gestellt werden.

## Das Zusatzprotokoll und zwei Zusatzabkommen in Nyon unterzeichnet

### Ausdehnung der Kontrolle auf den Luft- und Ueberwasserverkehr

Genf, 17. September.

Die Konferenz von Nyon ist Freitag abend in Genf noch einmal zusammengetreten, um die verzögerte Unterzeichnung des Zusatzprotokolls und zweier Zusatzabkommen zu den Abmachungen von Nyon vorzunehmen.

Im Zusatzprotokoll wird die Ausdehnung des Schutzes der Mittelmeerschiffe auf Angriffe von Ueberwasserfahrzeugen und Flugzeugen festgelegt. Erfolgen derartige Angriffe ohne Berücksichtigung der völkerrechtlichen Humanitätsgrundsätze, die in dem Londoner Flottenvertrag von 1930 und im Protokoll von 1936 niedergelegt sind, so haben die Fahrzeuge der englischen und französischen Patrouillenflottillen auf

das betreffende Luftfahrzeug das Feuer zu eröffnen und nach Maßgabe ihrer Mittel, gegebenenfalls unter Hinzuziehung von Verstärkungen, gegen das betreffende Kriegsschiff vorzugehen. Von den beiden unterzeichneten Vereinbarungen bezieht sich eine auf die geschützten Fahrtraden im Mittelmeer, die andere auf reservierte Zonen für Übungszwecke.

### Auf den französischen Kurs festgelegt

Ein Zusatz zu den Nyoner Beschlüssen, der heute in Genf festgelegt wurde und der die

## Ungeschicktes Vordringen der Japaner

### Neue Verstärkung nach Shanghai

Peiping, 17. September.

Nach dem erfolgreichen Durchbruch durch die erste chinesische Verteidigungslinie im Südwesten von Peiping am Jungtiansluß ziehen die Japaner unter Einsatz ihrer modernen Waffen und motorisierten Transportmittel ihren Vormarsch auf die zweite chinesische Widerstandslinie siegreich fort, deren Mittelpunkt die Stadt Pauting an der Eisenbahn Peiping-Hankau bildet. Das Zentrum der japanischen Armee, das nachts mit Hilfe von Booten und Pontons den Hochwasser führenden Tschumashluß unter schwerem Feuer chinesischer Maschinengewehre überschritten hatte, konnte in den heutigen Morgenstunden die strategisch wichtige Stadt Tschotschau, 65 Kilometer südlich von Peiping, erobern.

Auf dem Kampfabschnitt zwischen den Bahnlinien Peiping-Hankau und Tientsin-Pukau drängt der linke Flügel der Japaner die Nankingstreitkräfte in Richtung auf Patschan zurück. Der rechte japanische Flügel, der östlich der Peiping-Hankau-Bahnlinie bei Tschotschau steht, ist ebenfalls weiter südlich vorgedrungen und hat eine Reihe von Dörfern besetzt. Die japanischen Bombenflieger hatten während der letzten Nacht unausgesetzte Angriffe auf die rückwärtigen Verbindungen

der Chinesen unternommen, besonders bei Pauting. Die Luftangriffe sollen einen äußerst deprimierenden Einfluß auf die Kampfmoral der chinesischen Truppen ausgeübt haben.

Um dem ungeschickten Vordringen der Japaner wirksam entgegentreten zu können, haben die Chinesen zwischen Pauting und Tschotschau an der Tientsin-Bahnlinie stark gesetzte Stellungen angelegt.

An der Front von Shanghai sind jetzt weitere große japanische Verstärkungen eingetroffen, die unter dem Schutz der Kriegsschiffe an den Ufern des Jangtse nördlich von Wuhan trocken Abmehrfeuer der chinesischen Batterien gelandet wurden. Der neue Oberbefehlshaber der japanischen Truppen, General Matsui, hat eine enge Zusammenarbeit mit dem Chef des japanischen Flotten geschwaders, Viceadmiral Hasegawa, zum Zwecke einer vereinten Offensive aufgenommen, die die Chinesen aus der Umgebung von Shanghai endgültig abdrängen soll. Die letzten Kämpfe hatten bis zum Freitagmittag keine erheblichen Veränderungen an den Fronten gebracht. Kiangwan im Norden der Stadt wurde immer noch von chinesischen Truppen behauptet. Puting, der Distrikt auf der Ostseite des Huangpu, ist heute erneut

durch japanische Flugzeuge mit Bomben und Maschinengewehrfeuer belagert worden. Allerdings ist es den japanischen Streitkräften noch nicht gelungen, auf dieser Seite des Flusses festen Fuß zu fassen.

## China protestiert gegen USA-Waffenverbot

Die chinesische Nationalregierung hat im amerikanischen Staatsdepartement offiziell Protest erhoben gegen das von Präsident Roosevelt über staatseigene Schiffe verhängte Verbot, Waffen und Kriegsmaterial nach dem Fernen Osten zu befördern. In dem chinesischen Protest heißt es, China sei stark über das Vorgehen Präsident Roosevelts entföhnt. Die Maßnahme der Vereinigten Staaten stelle eine Art Strafe für China dar, während Japan nicht in Mitleidenschaft gezogen werde.

## Wieder ein englisches Bombenflugzeug ins Meer gestürzt

Ein englisches Bombenflugzeug stürzte am Freitag in der Nähe der Walliser Küste in die See. Beim Auftreffen auf den Wasserspiegel explodierte der Benzintank. Von den vier Insassen des Flugzeuges konnten bisher drei als Leichen geborgen werden. Man befürchtet, daß auch der vierte Flieger ums Leben gekommen ist.

Mit diesem Unfall hat die englische Luftstreitkraft in diesem Jahre bisher 64 Abstürze zu verzeichnen, die insgesamt 105 Todesopfer gefordert hatten.

## Der „misverstandene“ Churchill

Zwar kein „Deutschfeind“, aber ein „Gegner“

London, 17. September.

Im „Evening Standard“ vertheidigt sich heute Winston Churchill gegen die Behauptung, er sei ein Feind Deutschlands. Er bemerkt vielmehr, man könne Hitlers System ablehnen und doch seine patriotischen Leistungen bewundern. Deutschland habe im Weltkrieg unerhörte Leistungen vollbracht, gegen eine ganze Welt von Feinden gestanden und beinahe gesiegt.

Sollte England einmal eine Niederlage erleiden, so hoffe er, daß es einen ebenso „unbezwingbaren Kämpfer“ wie Hitler finden werde, um seinen Mut wiederherzustellen.

Allerdings könnte England den Deutschen ihre Kolonien nicht zurückgeben, ebensowenig könne es Deutschland in Osteuropa freie Hand lassen auf das Versprechen hin, daß England und Frankreich nicht behelligt würden. Der ganze Artikel Churchills läuft darauf hinaus, daß er persönlich die größte Achtung vor dem deutschen Volke habe, daß er aber gerade wegen der deutschen Verstärkung sich verpflichtet fühle, sein Vaterland vor der deutschen Gefahr zu warnen.

\*  
Churchills Worte sind überaus ausschlußlich; geben sie doch nicht nur seine persönliche Meinung wieder, sondern die Englands, ja, man kann wohl sagen, aller der Staaten, die gegen Deutschland im Weltkriege gekämpft haben oder Versailles ihre Entstehung verdanken. Man kann sich innerlich der Anerkennung der deutschen übermenschlichen Leistungen im Weltkriege und der einzigartigen Tat und mitreißenden Persönlichkeit des Führers Adolf Hitler nicht entziehen. Man hat aber nicht die seelische Größe und politische Einsicht, um diesem Volke, das mit in exakter Linie den Frieden Europas sichern könnte, seine Rechte und den notwendigen Lebensraum in der Form von Kolonien zukommen zu lassen, ja man meint es beklägen zu müssen aus — Furcht vor ihm. Nun, Furcht ist immer ein schlechter Berater gewesen und hat stets die Sinne verwirrt. Wäre es nicht endlich an der Zeit, alle diese kümmerlichen Seelenmotive europäischer Politik beiseite zu werfen und statt Vergeltungs- und Angstpolitik wirklich einmal große, weitschauende Staatskunst zu zeigen? Wäre es nicht klüger und vernünftiger, auf Grund der Anerkennung des anderen, die man innerlich ja doch empfindet, freimütig und offen eine Politik des Vertrauens zu betreiben? Sind die Vorgänge in Ostasien noch nicht genügend deutliche Sturmzeichen für Europa? England und Frankreich werden ihre Weltreiche vielleicht sehr bald gegen nicht-europäische Völker verteidigen müssen. Kann das geschehen, ohne ein befriedetes Europa im Rücken? Vorbedingung ist dafür allerdings nicht das Paktieren mit dem östlichen Bolschewismus und seinen Abarten, den Bolscheströmen, sondern die gemeinsame europäische Front gegen diese ewigen Unruhestifter und Brunnenvorgriffster.

Deutschland hat durch den Mund seines Führers immer wieder seinen Willen zum Frieden erklärt und niemals freie Hand gegen irgend einen Staat, geschweige denn gegen Osteuropa, sondern immer nur Rückgabe seiner alten Kolonien verlangt. Alle anderen Behauptungen werden dadurch noch lange nicht Wahrheit, daß man sie geflissentlich so oft wiederholt.

Churchill hat jetzt einmal seiner inneren Empfindung Ausdruck verliehen, aber er zieht die falsche Schlussfolgerung aus seiner Erleuchtung, wenn er statt des Zusammengehangs mit dem doch bewunderten Deutschland dessen Niederschaltung und Lebensraumbeschränkung als Leitmotiv seiner Politik proklamiert.

## Fürsorge oder Stimmungsmache?

Eine bezeichnende Ueberschriftenlese.

(D. P. D.) Jedes Volk hat das Recht, sich um seine Glieder zu kümmern, ganz gleich ob sie in den eigenen Staatsgrenzen leben oder nicht. Das ist selbstverständlich, und niemand findet etwas besonderes daran, daß auch das polnische Volk sich seiner in Deutschland lebenden Volksgenossen annimmt. Gerade die polnische Presse hat hier die große Aufgabe, aufklärend zu wirken und den im Mutterlande lebenden Volksgenossen die Kenntnis des Auslandspolentums zu vermitteln. Es kann auch niemanden verwundern, wenn die polnische Presse zu Benachteiligungen des Auslandspolentums — wo immer sie geschehen — Stellung nimmt.

Es erscheint uns jedoch durchaus mit den Grundsätzen der „Wahrung berechtigter Interessen“ nicht vereinbar, daß die polnischen Zeitungen diese Gelegenheit meist benutzen, um in gehässigstem Ton gegen Deutschland Stimmung zu machen. Auf welcher geistigen Basis die Einstellung gewisser polnischer Zeitungen zu Deutschland beruht, beweist folgende kleine Ueberschriftenlese, die den Ausgaben der in Katowitz erscheinenden „Polka Ząbkowia“ und „Polonia“, sowie dem Krakauer „TAC“ entnommen sind.

„Ein Beitrag zu den brutalen deutschen Schikanen.“

## „Die höchste Macht kommt vom Volk“

Imposante Kundgebung der Ortsgruppe Posen der Deutschen Vereinigung

Dass die Deutsche Vereinigung die Volksstumsorganisation des heutigen Deutschstums ist, stellte die am Freitag stattgefundenen Mitgliederversammlung der Ortsgruppe Posen wieder einmal unter Beweis. Der große und der kleine Saal des Deutschen Hauses waren bis auf den letzten Platz gefüllt, viele mußten sich mit einem Stehplatz zufrieden geben.

Wie stark der Glaube an die Deutsche Vereinigung und an die Notwendigkeit eines Zusammenschlusses sich bei unseren Volksgenossen festigt, geht schon daraus hervor, daß die Mitgliederversammlungen einen immer größeren Besuch aufweisen und daß in diesen Versammlungen der Geist der Zusammengehörigkeit immer klarer zum Durchbruch kommt. Er geht aber auch aus dem Bericht hervor, den der Ortsgruppenvorsitzende Volksgenosse Dr. Lück erstattete. Dr. Lück schilderte, wie durch die Opferbereitschaft der Mitglieder Not und Elend gelindert werden konnten, wie das Interesse und die Arbeitsfreudigkeit der Mitglieder zugenommen haben, wie prächtig die Frauenschaft zusammensteht und zum Wohle bedürftiger Volksgenossen wirkt, wie die Jugend mit voller Freudigkeit bei der Sache ist.

Dass die Deutsche Vereinigung auf dem richtigen Wege ist und in immer breiteren Schichten Anerkennung findet, beweist der Umstand, daß im letzten Jahre wieder 263 Volksgenossen als Mitglieder aufgenommen werden konnten.

Vieles ist schon geleistet worden, noch viel mehr müsse aber in der Zukunft geleitet werden. Deshalb sei es notwendig, daß sich jeder mit vollem Einsatz in den Dienst der Sache stellt.

Mahnend, aufrüttelnd und anfeuernd waren die Worte, die Volksgenosse von Gersdorff sprach. Wir brauchen keine Lügen und Ableitstehenden, wir brauchen keine Mitglieder, die nur in der Mitgliederliste verzeichnet sind und die sich einbilden, ihrer Pflicht nachgelassen zu sein, wenn sie pünktlich ihren Mitgliedsbeitrag entrichten.

Wir brauchen Menschen, die nicht nach rechts und links schauen, sondern die durch ihr Verhalten richtunggebend für die anderen sind.

Und was wir vor allem brauchen, das ist Haltung, eine Haltung, die unserer würdig ist und die verpflichtet. Denn nach der Haltung eines jeden einzelnen von uns bewerft man die Gesamtheit des Deutschstums.

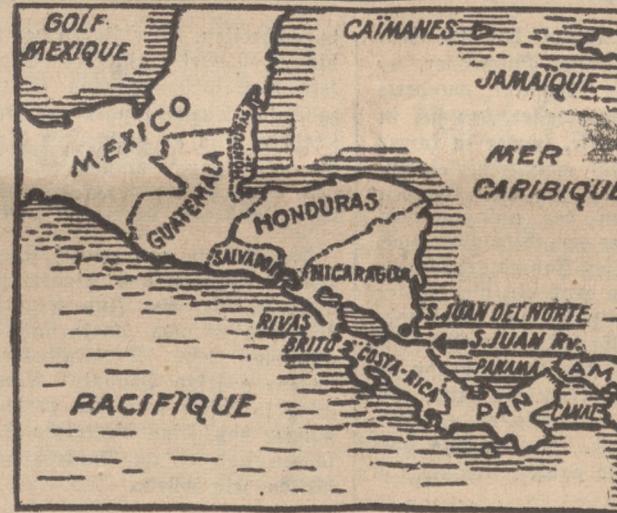
Und hinzu kommt noch die Leistung. Denn aus Leistung und Haltung ergibt sich der Mensch, der sich in seiner Umwelt Achtung verschafft und Anerkennung erzwingt.

Es gibt in unserem Gebiet nur eine Organisation, in der das gesamte Deutschstum zusammengesetzt werden muß und das ist die Deutsche Vereinigung. Nur wenn wir uns alle in dieser Volksstumsorganisation zusammenfinden und uns von einer von unserem Vertrauen getragenen Führung leiten lassen, können wir sicher sein, daß unsere Belange und unsere berechtigten Forderungen wissenschaftlich vertreten werden. Wenn der Organisator des Lagers der Nationalen Einigung Oberst Koc in das Programm der Jugendorganisation den Satz aufgenommen hat: „Die höchste Macht kommt vom Volk“, so können wir dies nur unterstreichen.

Aber auch wir sind ein Volk, das Lebens- und Daseinsberechtigungen hat, das zwar keine eigenen Gesetze schaffen kann und will, das aber in die fremde Umwelt hineingesetzt sich hier auch behaupten muß. Das ist aber nur möglich, wenn wir uns zusammenziehen, mit voller Hingabe mitarbeiten und vertrauensvoll hinter der Führung stehen.

Derflammende von Begeisterung getragene Appell des Volksgenossen von Gersdorff ist von allen im Saal verstanden worden. Stürmisch war die Zustimmung, die dem Redner gezollt wurde.

Mit dem Feuerpruch wurde die Versammlung geschlossen, die für alle Zeugnis dafür war, daß sich das heutige Deutschstum immer fester in der auf dem Nationalsozialismus aufgebauten Volksgemeinschaft findet.



Ein zweiter Panama-Kanal?

Im Washingtoner Flottenamt erörtert man seit einiger Zeit die Frage, neben dem Panama-Kanal einen weiteren Kanal zu bauen. Bekanntlich haben schon vor über zwanzig Jahren die Vereinigten Staaten durch einen Vertrag mit Nicaragua das Recht erworben, eine solche Verbindung herzustellen. Der Kanal soll in der Hafenstadt San Juan del Norte (Graytown) beginnen, dem Laufe des San-Juan-Flusses folgen, der die Grenze zwischen Costa Rica und Nicaragua bildet, und durch den Nikaragua-See hindurchgehen. Der letzte Festlandstreifen würde unweit der Stadt Rivas zum Stillen Ozean durchstoßen und bei Brito, einer kleinen Ortschaft, enden. Die Befürworter des Kanalplanes denken nicht so sehr an wirtschaftliche Vorteile als vielmehr an den großen strategischen Wert des Unternehmens, denn bekanntlich ist der Bewegung der beiden großen Flotten vom Atlantik zum Pazifik oder umgekehrt immer eine große zeitliche Grenze gesetzt, die sich bei kriegerischen Konflikten sehr unangenehm auswirken könnte.

„Polnische Sängerbewegung kämpft mit immer größeren Schikanen von deutscher Seite.“

„Wie die Reste des polnischen Schulmesens in Deutsch-Oberschlesien vernichtet werden.“

„Die preußischen Verwaltungsbehörden hemmen die Entwicklung des Verbandes polnischer Gesangvereine in Deutsch-Schlesien.“

„Der Herr Oberpräsident von Schlesien und Gauleiter Wagner droht.“

„Brutales Verbot der polnischen Theateraufführung in Klausberg.“

„Die deutschen Behörden zwingen die polnischen Zeitungen zur Anerkennung der „preußischen Tasse“ (Aenderung der Ortsnamen).“

„Die antipolnische Offensive der deutschen Presse zur Maskierung der Germanisierung von Deutsch-Oberschlesien.“

„In Klausberg ist die polnische Ausschrift: „Sie geben ihr Leben für Schlesien“ entfernt worden.“

„Die Aktion des „Bundes Deutscher Osten“ greift die polnische Ehre an.“

„Die Deutschen streben die Entnationalisierung des polnischen Jugend an.“

„Weitere Verstärkung des antipolitischen Kurses in Deutschland. Repressalien gegenüber den polnischen Landsleuten. Eine neue Serie gewalttätiger Bestrebungen.“

„In Deutschland gibt es nur 100 000 Polen — ein verlogenes deutsches Kommunität.“

„Die deutsche Minderheit in Polen darf nicht mehr Rechte haben als die polnische in Deutschland.“

## Gerüchte um eine Jagd

Die beiden polnischen Segeljachten „Krzysztof Arciszewski“ und „Jurand“ befanden sich auf einer mehrwöchigen Seereise. In der Nähe von Visby wurden sie von einem plötzlichen Gewitter überrascht. „Jurand“ lief nach schwerer Überfahrt in den Kieler Hafen ein, während „Krzysztof Arciszewski“ verschollen war.

Die deutsche Presse brachte gestern auf Grund von Mitteilungen deutscher Matrosen, die in der Nähe von Visby einen zerbrochenen Mast und Rettungsringe mit dem Namen dieser Jacht gesehen haben wollten, die Nachricht vom Untergang der Segeljacht. Bürgermeister Menzel, der Präsident des Yachtclubs in Deutschland, hatte dem polnischen „Studenten-Seeverband“ telegraphisch sein Beileid übermittelt.

Die polnische Presse gibt nun bekannt, daß die deutschen Meldungen auf einem Irrtum beruhen. In Gödingen sei die Nachricht einge-

troffen, daß die polnische Segeljacht in einem Kopenhagener Hafen eingetroffen ist.

Es besteht die Möglichkeit, daß sich noch eine dritte Jacht auf See befand und untergegangen ist. Einzelheiten liegen noch nicht vor.

## Großfeuer in deutscher Siedlung der Zips

In Topož in der Zips, einem ausschließlich von Deutschen bewohnten Ort, brach am Freitag gegen 7 Uhr früh ein Großfeuer aus. Durch starken Wind verbreitete sich das Feuer so schnell, daß bereits um 10 Uhr 120 Wohnhäuser niedergebrannt waren. Auch das neue Konsumgebäude und die Kirche sind den Flammen zum Opfer gefallen.



FUEHR ZUR UNABHAENGIGKEIT UND FREIHEIT

Günstige Zahlungsbedingungen  
Niedrigste Erhaltungskosten  
Kundendienst überall

Ermäßigungen der Einkommensteuer werden nur bis Ende I. J. gewährt

Glasscheiben „Securit“



Preis 3.800 zl  
franko Warszawa.  
Sofortige Lieferung.

POLSKI FIAT S. A.

# Der Westverband protestiert

## Der „skrupellose Terror in Deutschland“

Wir lesen in der „Kattowitzer Zeitung“:

Wie die polnische Presse berichtet, fand am Dienstag „im Zusammenhang mit der letzten Verfolgungswelle gegen die polnische Bevölkerung in Deutschland, besonders in Deutsch-Oberschlesien“, im Kattowitzer Stadtverordnetenstzungsaal eine Versammlung der Delegierten von 30 Organisationen statt. Diese Kundgebung hatte der Polnische Westverband einberufen. Es sprachen der Vorsitzende des Bezirkles Schlesien dieser Organisation, Abgeordneter Dr. Nowak, und der Leiter des Gesamtverbandes, Dir. Wojciechowski, über die Lage der polnischen Bevölkerung in Deutsch-Oberschlesien. In der anschließenden Diskussion protestierten — nach der „Polnische Zachodnia“ — die Delegierten in scharfer Form gegen den „Terror, unter dem die Polen in Deutschland stehen“, und machten Vorschläge, wie den Polen jenseits der Grenze zu helfen sei.

Das Ergebnis war eine Entschließung und die Wahl eines Ausschusses, der diese Entschließung und die Forderungen der Versammlung der Wojewodschaftsbehörde zu unterbreiten hat.

Die Entschließung hat folgenden Inhalt:

Die Lage der polnischen Bevölkerung in Deutschland ruft seit längerer Zeit die größte Sorge der Deutschen hervor. Weder die Behörden noch die Deutschen hätten das Versprechen des Reichsanzlers, Toleranz in der Minderheitspolitik zu beachten, erfüllt. Im Gegenteil, es hätte eine Ära der Germanisierungspolitik neuer Art begonnen, die sich in ihrer Rücksichtslosigkeit durch nichts von den Bestrebungen vergangener Jahre unterscheidet. Die neue nationalsozialistische Gesetzgebung schwebt drohend über dem völkischen Gewissen der polnischen Volksgruppe in Deutschland. Sie zwingt die polnische Jugend „zum Dienst für das deutsche Volk in nationalsozialistischem Geiste“ in den Reihen des Arbeitsdienstes, den polnischen Bauern, sich in eine Reihe mit dem deutschen zu stellen, indem sie ihn zwingt, seinen Besitz in die Erbhofliste einzutragen und altes deutsches Brauchtum anzunehmen, den polnischen Touristen, die „Ehre Deutschlands“ zu wahren.

Mit dem politischen Druck der hitlerischen Gesetzgebung geht Hand in Hand der wirtschaftliche Druck auf zahlreiche polnische wirtschaftliche Körperschaften. Dieser Druck werde ermöglicht durch die Zentralisierung der Verteilung von Futtermitteln und die Zuteilung von Saatgut usw. In den Gebieten, die von Polen bewohnt werden, gelange ein ganzes System von Kontrollen, Beschränkungen und Verbots zur Anwendung, um die Minderheitspolitik rücksichtslos durchzuführen. Von der Rücksichtslosigkeit dieser Politik zeuge u. a. die Trennung der polnischen Bevölkerung in erfundene Nationalitäten: Kaschuben, Mazuren und Wasserpolen, die man zu den sogenannten neuen deutschen Stämmen zähle.

Die letzten Fälle von Polenverfolgungen in Deutschland, besonders in Deutsch-Oberschlesien, beweisen,

dass die deutsche Nationalitätenpolitik sich ein neues Mittel zugelegt habe: den offenen und skrupellosen Terror.

Die Tatsache der Verhaftungen und Revisionen in den polnischen Büchereien, besonders die Art ihrer Durchführung, die Beschränkung der Versammlungsfreiheit bis zum tatsächlichen Verbot der Versammlungen, die Verweigerung von Sälen und Sportplätzen für kulturelle und Sportvereine, die unausgesetzte Überwachung jedes für das Polentum tätigen Menschen und beinahe jedes Polen überhaupt durch die Polizei — das alles beweist, daß das Ziel dieser Aktion die völlige Unterdrückung des polnischen Volkstums in Deutschland sei.

Im Gegensatz zu diesem Vernichtungssystem, das gegen die polnische Bevölkerung in Deutschland angewendet werde, genieße die deutsche Minderheit in Polen nicht nur alle verfassungsmäßigen Freiheiten, sondern nutze diese Freiheiten sogar dazu aus, sich Privilegien zu schaffen und zu germanisieren. (!)

Man habe es also mit einer Tragödie der polnischen Bevölkerung in Deutschland auf der

einen Seite und mit unerhörten Auswüchsen der Freiheiten, die die deutsche Minderheit in Polen besitzt, zu tun. Im Zusammenhang damit erheben die Versammelten feierlich Protest gegen das angebliche System der Polenverfolgungen im Reich und fordern, daß ihren Landsleuten in Deutschland die Voraussetzungen einer freien völkischen Entfaltung gesichert werden.

Die Garantie dafür gebe jedoch kein zwischenstaatliches Abkommen, das aus der Natur der Dinge heraus „ein zusätzliches Privileg für die deutsche Minderheit in Polen“ wäre und angesichts der Verfassung des Dritten Reiches und der dort herrschenden Bedingungen der polnischen Bevölkerung in Deutschland keinerlei Nutzen bringen würde.

Die Versammelten fordern die Beseitigung der auf polnischem Gebiet bestehenden „Privilegierung (?) des deutschen organisatorischen Lebens“. Für den Fall, daß das gegenwärtige antipolnische System in Deutschland fortduert, erachten es die Versammelten als notwendig, daß gegen die deutsche Minderheit in Polen das gleiche System angewandt wird.

So lange die Tragödie der polnischen Volksgruppe in Deutschland dauert, erlaube das polnische Volk keine freie Entfaltung der deutschen Minderheit in Polen. Es handele in aller Schärfe nach dem Grundsatz der Gegenseitigkeit.

## Frauen-Massaker in Barcelona

Paris, 17. September.

Wie der „Tour“ meldet, haben in Barcelona Demonstrationen gegen die bolschewistischen Machthaber stattgefunden. Zahlreiche Gruppen von Frauen seien über den Hauptplatz von Barcelona, die Plaza Cataluna, und die Ramblas gezogen; sie hätten Schilder mit sich geführt, auf denen man zum erstenmal in Barcelona habe lesen können: „Es lebe Franco! Wenn doch Franco käme!“ Die bolschewistischen Horden seien mit Waffengewalt gegen die Frauen vorgegangen. Auf beiden Seiten habe es zahlreiche Verletzte gegeben. Wie aus Salamanca gemeldet wird, hat General Franco einen Erlass unterzeichnet, durch den ein Uebereinkommen mit dem Internationalen Roten Kreuz in Kraft gesetzt wird. Danach kann eine gleiche Anzahl Spanier aus dem nationalen in sowjetspanisches Gebiet überwechseln, wie rechtstehende Personen auf Grund einer Vereinbarung des Internationalen Roten Kreuzes mit dem Valencia-Ausschuss Madrid verlassen dürfen. Dieses Uebereinkommen wird die Befreiung von 2500 Personen bewirken, die sich seit Jahresfrist in den Gebäuden ausländischer Botschaften und Gesandtschaften in Madrid befinden und die nicht nur unter den größten Entbehrungen leiden müssten, sondern auch in ständiger Lebensgefahr schwelten.

## Bolksdeutsche Rundfunksendungen

vom 19. bis 25. September 1937

19. September

9.30—10: Zum Tag des deutschen Volkstums. „Allen Gemalten zum Trutz sich erhalten.“ Volksdeutsche Weihestunde. NS Berlin.

11.15—12: Zum Tag des deutschen Volkstums. Den Brüder im fremden Land. NS München.

10.40—11.30: Zum Tag des deutschen Volkstums. Lied und Wort der Deutschen jenseits der Grenzen. NS Königsberg.

10.45—11.30: Die Heimat in der Fremde. Lieder und Gedichte der Deutschen jenseits der Reichsgrenzen. Es singt und spielt die Rundfunkspielschar und eine Gruppe der Sachsen-Schwestern. NS Leipzig.

14.—14.40: Zum Tag des deutschen Volkstums. Märchen auslanddeutscher Dichter. NS Saarbrücken.

14.40—15: Wir lesen vor: „Volk auf dem Wege“ Josef Ponten. 2 Kurzgeschichten von Jillich (Siebenbürger). NS Saarbrücken.

15.—15.30: Volksdeutsche Lieder (Saarpfälzische Chorstunde) aus Siebenbürgen, Masuren, Egerland und Lothringen. NS Saarbrücken.

18.15—18.30: Deutsches Volkslied jenseits der Grenzen (Eigene Aufnahmen des Reichsrundfunks). NS Saarbrücken.

18.30—19.15: Der Weg von Franz Brugger in die Fremde. Ein Pfälzer Auswandererschicksal. NS Saarbrücken.

17.20—18: Tag des deutschen Volkstums. Eine auslanddeutsche Feierstunde. Deutschlandsender.

18.—19: Zum Tag des deutschen Volkstums: Wir sind ein Volk, das keine Grenzen kennt. Volksdeutsche Weihestunde. NS Frankfurt.

20. September

18.—18.20: Aus der deutschen Geschichte Progs. Dr. Bruno Nowak. NS Leipzig.

18.10—18.30: Vom oberen Ennstal, die Heimat der Salzburger Ostpreußen. NS Königsberg.

19.—19.45: Lieder und Tänze aus Siebenbürgen. NS Leipzig.

21.15—22: „Alt - Österreich“. Ernstes und Heiteres. NS Stuttgart.

21. September

10.—10.30: „Deutscher Kaffee, schwäbische Orangen.“ Von deutschem Schaffen in aller Welt. NS Stuttgart, Frankfurt, Königsberg, Leipzig.

17.—17.10: Die Dame mit dem Regenschirm, heitere Geschichte von J. Ziermair. Deutschlandsender.

17.15—18: Gruß aus Wien, eine aktuelle Ansichtskarte. NS Hamburg.

18.—18.20: Entscheidungsschlacht gegen die Herero am 11. August 1904. NS Breslau.

22. September

18.—19: Werke von Robert Moissac (Steiter) für Klavier und Violine. NS Leipzig.

18.—20.50: Zum Tag des deutschen Volkstums. Nichts kann uns rauben Liebe und Glühen zu unserem Volk (Aufnahme des Reichssenders Saarbrücken). NS München.

23. September

16.30—17: Alpensommer; Eine Peter-Rosegger-Hörspiel. NS Berlin.

17.45—18: Das neue Buch: Tragödie eines Jahrhunderts. Die Habsburger. NS Saarbrücken.

24. September

15.—15.15: Neue Bücher zum Grenz- und Auslanddeutschland. NS Köln.

21.15—22: Deutsche im Ausland hört zu! Alpensafari durch Österreich. NS Breslau.

22.20—22.50: Aus Kurlands Herzogszeit. Dichtungen von Carl Worms und Peter Rothe von Mantua. NS Königsberg.

## Schwere Explosion in Algier

Paris, 18. September.

In Algier ereignete sich im Keller des Nebengebäudes einer Konditorei eine folgenreiche Explosion. Das Gebäude der Konditorei und vier Geschäftshäuser in der Nachbarschaft wurden völlig zerstört. Die Gewalt der Explosion, die in einer der belebtesten Straßen geschah, war so groß, daß die Glassplitter der zerbrochenen Fensterscheiben 60 Meter weit fortgeschleudert wurden.

Es gab 60 Verletzte, vor allem unter den Angestellten der Geschäftshäuser. 11 Schwerverletzte mußten ins Krankenhaus übergeführt werden.

An der Hilfeleistung beteiligten sich sowohl die europäische als auch die eingeborene Bevölkerung, das Sanitätskorps, die Truppen, die Feuerwehr und die Polizei. Über die Ursache der Explosion ist man sich noch nicht ganz im klaren. Man vermutet, daß ein Behälter mit komprimiertem Gas explodiert ist.

## Höhlenlabyrinth in den Vogesen entdeckt

Das Vogendorf Sans-Baslois hat eine Sensation bekommen. Einer seiner Einwohner, der 26-jährige Bauer Georges Toussaint, wunderte sich darüber, daß das Regenwasser, das sich in einer Bodenrinne sammelte, immer in kurzer Zeit versickert war, obwohl man leider Abfluß wahrnehmen konnte. In den knappen Stunden, die ihm neben der anstrengenden Feldarbeit blieben, ging er dem Geheimnis nach. Der trockne Sommer dieses Jahres erleichterte ihm seine Erforschung. Er grub ein vier Meter tiefes Loch und stieß dabei plötzlich auf eine hohe enge Spalte im Felsen. Er hatte nur eine elektrische Taschenlampe bei sich, damit drang er in den Felspalt, den er blosgelegt hatte, ein. Etwa 15 Meter weiter gelangte er an eine ausgedehnte Höhlengalerie. Er brauchte zwei Stunden, um sie in ihrem ganzen Ausmaße zu

durchschreiten. Der Boden der Höhle senkte sich bis zu 40 Meter unter der Erdoberfläche. Bei seinem Erforschungsgang stellte er fest, daß zahlreiche Abzweigungen nach allen Seiten austrafen, und er mußte die Punkte, an denen die Seitengänge mündeten, sorgfältig bezeichnen, um sich in dem unüberschaubaren unterirdischen Labyrinth überhaupt zurechtzufinden.

Im übrigen gab es bei jedem Schritt neue Überraschungen und Hindernisse: glatte Felsabstürze, die dem Fuß leider Halt boten, Wasserlöcher von unergründlicher Tiefe und ähnliches mehr. Trotz all dieser verborgenen Gefahren setzte Toussaint seinen Erforschungsgang so lange fort, bis er schließlich fürchten mußte, daß seine elektrische Taschenlampe erloschen und er im Dunkeln dann vollkommen hilflos sein würde.

Seitdem hat dieses unterirdische Höhlensystem zahlreiche Neugierige angelockt, die trotz der in ihm lauernden Gefahren immer wieder versuchen, ihm seine Mysterien zu entreißen. Vielleicht bergen die unterirdischen Galerien im Jurafels noch ungeahnte Überraschungen. Gewisse Umstände lassen den Schluss zu, daß da unten irgendwo eine ausgedehnte Wassersfläche sein muß, ein unterirdischer See, von dem vielleicht die Brunnen von Saint-Michel, 3 Kilometer von Sans-Baslois entfernt, gespeist werden. Außerdem kann man an einer der Felswände deutlich das Rauschen eines unterirdischen Wasserfalls hören. Manche glauben an einen unterirdischen Strom, der sich irgendwie seinen Weg durch die Höhlengalerie gebahnt hat. Aber alles das sind vorläufig Vermutungen, und man wird eine genaue wissenschaftliche Erforschung der überraschenden Entdeckung abwarten müssen.

## „Himmelsinsel“ entdeckt

New York.

Das Temple-Shiva-Plateau im Gebiet der Colorado-Canyons, das auch „Himmelsinsel“ genannt wird und noch von keinem Menschen Fuß betreten wurde, ist nach einer Meldung aus Grand Canyon in Arizona zum erstenmal von fünf amerikanischen Forschern ersteigert worden. Die Forscher haben eine steile, 400 Meter tiefe Felsenschlucht, die die Himmelsinsel wie ein mittelalterlicher Burggraben umgibt, in zölfständiger Kletterei überwunden. Sie hatten einen Funkfender mit, der jedoch den Dienst versagte. Stattdessen meldeten die kühnen Bergsteiger ihren zurückgebliebenen Kameraden den Erfolg ihrer Expedition durch Feuerzeichen. Auf dem Plateau soll sich eine interessante Tierwelt, von Menschen unbekannt, erhalten haben. Die Expedition führt Fallen mit, die dazu dienen sollen, seltene Tierexemplare lebend einzufangen.

## Dr. Schacht ehrt das Handwerk

### Richtfest für den Erweiterungsbau der Reichsbank

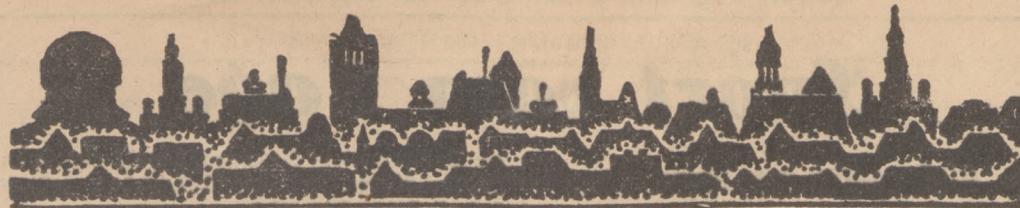
Nach altem Handwerksbrauch wurde im Juli das Richtfest für den Erweiterungsbau der Reichsbank in Berlin gefeiert. Die feierliche Grundsteinlegung zu diesem Bau fand am 5. Mai 1934 in Gegenwart des Führers statt. Die umfangreichen Ausschachtungsarbeiten und der Ausbau der Erd- und Kellergeschosse dauerten über zwei Jahre.

Als Bauherr nahm Reichswirtschaftsminister Reichsbankpräsident Dr. Schacht das Wort. Nach einem Rückblick auf das Entstehen dieses gewaltigen Bauwerks sprach Dr. Schacht allen am Bau Arbeitenden seinen Dank aus:

„Meine Freunde! Die Verbundenheit derer, die an diesem Bau gearbeitet haben, und derer, die in diesem Bau künftig mit uns zusammen arbeiten sollen, diese Verbundenheit ist es, die heute in der gemeinsamen freudigen Feier ihren Ausdruck finden soll. Wenn ich den Dank an die Arbeiter des Geistes, Herrn Reichsbankbaudirektor Wolff und allen seinen Mitarbeitern, hier ausspreche, so will ich anknüpfen genau den gleichen Dank an alle diejenigen, die durch ihrer Hände Werk an diesem Bau mitgearbeitet und ihr Bestes gegeben haben.“

Einige unserer kaufmännischen Mitarbeiter in der Reichsbank haben dieses Gefühl noch besonders zum Ausdruck gebracht, indem sie hier auf dem Bau eine Zeitlang den Federhalter mit der Schippe vertauscht haben. Ich achte ihre Gesinnung, die daraus spricht, und ihr Gefühl der Verbundenheit. Lassen Sie mich aber auch betonen, daß dieser Respekt vor der Arbeit bei allen, die den Federhalter führen, vor denen, die die Schippe oder ein anderes Handwerkzeug führen, vorhanden ist; ja, ich gestehe gern, daß ich persönlich es mir gar nicht

# Aus Stadt



# und Land

## Stadt Posen

Sonnabend, den 18. September

Sonntag: Sonnenaufgang 5.30, Sonnenuntergang 18.02; Mondaufgang 16.45, Monduntergang 2.58. — Montag: Sonnenaufgang 5.31, Sonnenuntergang 17.59; Mondaufgang 17.06, Monduntergang 4.14.

Wasserstand der Warthe am 18. September: -0,06 Meter, gegen -0,13 Meter am Vortrage.

Wettervorhersage für Sonntag, 19. September: Wetter Mittag stärkere Haufenbildung, sonst heiter, trocken, nachts und in den Morgenstunden recht kühl, auch am Tage Temperaturen nur bis etwa 18 Grad ansteigend. Abflauende südwestliche Winde.

### Wichtige Fernsprechstellen

Fernamt 00, Auskunft 09, Aussicht 49 28, Zeitansager 07, Rettungsbereitschaften 66 66 und 55 55, Diakonissenhaus 63 89.

### Kinos:

Apollo: „Innachor“ (Polnisch)  
Gwiazda: „Mondscheinsonate“ (Englisch)  
Metropolis: „Sein Goldfisch“ (Engl.)  
Sintis: „Tredowata“ (Polnisch)  
Szoice: „Trafalgar“ (Englisch)  
Wilson: „König der Frauen“. Vorst. 5, 7.10, 9.20 Uhr.

### Richtige Kleidung zum Wandern

Mit dem Herbst kommt die Zeit des Wanderns. Aber wer mit Freuden wandern will, soll dafür sorgen, daß die Kleidung praktisch und angemessen ist. Man muß für alle Fälle mit einem wasserfesten Mantel und ebensoficher Kopfbedeckung ausgerüstet sein. Vor allem aber muß die Fußbekleidung bequem und haltbar sein. Die Füße müssen so gepflegt sein, daß sie eine tüchtige Marschleistung ohne Beschwerden ertragen können. Man macht die Füße dazu am besten geeignet, indem man sie sehr häufig in heitem Seifenwasser wascht und dann kalt abspült, damit die Poren sich schließen. Dann reibt man die Füße mit einem groben Trottierstaub trocken und soll vor allem auch die Hant zwischen den Zehen gut abtrocknen. Wenn man dem Waschwasser etwas Eßig zulegt, ist das günstig für empfindliche Haut; bei weniger empfindlicher Haut kann man auch einen Teelöffel Salz in das Waschwasser geben. Abreibungen mit Olivenöl oder Frangibranntwein sind ebenfalls ein gutes Mittel, die Füße geschmeidig und leistungsfähig zu machen. Die Zehennägel sollte man niemals allzu kurz

### „Sieben Ohrseigen“

Das ist der Titel des großen Ufa-Films mit Lilian Harvey und Willy Fritsch in den Hauptrollen. Die übrigen Rollen spielen Alfred Abel, Oskar Sima, Erich Fiedler, Ernst Legat u. a. Das Ganze stellt eine unvergleichliche Musikkomödie dar. Mit spannendem Interesse wird die lustige Premiere, die schon am Montag, 20. September, im Lichtspieltheater „Szoice“ stattfinden soll, erwartet. R. 925.

## Deutsche Bühne Posen 1937/38

Nun hat der Herbst die sonnige Sommerzeit verdrängt, die Ferienzeit ist vorüber. Bald wird im Konzertsaal und Theater die Spielzeit 37/38 eröffnet werden. In den ersten Oktobertagen wird auch die Deutsche Bühne Posen mit einem neuen Stück ihre Freunde erfreuen und das dritte Spieljahr mit einem Lustspiel „Eine Frau wie Jutta“ von Moeller-Lorenz eröffnen.

Nach den Erfahrungen von zwei Spieljahren kam die Spielzeitleitung zu dem Entschluß, auch in der diesjährigen Spielzeit fünf Neuheiten und um die Weihnachtszeit ein Märchenstück für die Jugend zu bringen. Es ist keine leichte Aufgabe für die Leitung der Deutschen Bühne Posen, einen Spielplan zu entwerfen, der einerseits den Aufgaben einer Bühne wie der Deutschen Bühne Posen entspricht, andererseits den Wünschen des Publikums entgegenkommt. Sowohl die Aufgaben einer Bühne einer deutschen Volksgruppe in fremdsprachiger Umwelt als auch die Geschmacksrichtung der Theaterbesucher sind umfangreich und verschiedenartig. Wer in einer großen Stadt mit verschiedenen Theatern lebt, kann sich die Eigenart der Bühne je nach seinem Geschmack oder nach seiner Stimmung wählen. Der eine liebt die heitere Muse und will einmal herzerfrischend lachen, ein anderer sucht in der ernsten Kunst seelische Ergründung und Erbauung, der dritte will am Ausstattungsstück seinen Schönheitsinn befriedigen, der vierte will nationale Dichtung erleben — so viele Köpfe, so viele Wünsche. Wenn eine einzige Bühne all diesen verschiedenartigen Wünschen und Forderungen bei einer zahlenmäßig geringen Auswahl an Darstellern und Darstellungen gerecht werden soll, ist die Lösung schwierig. Günther Reissert, der Leiter der Deutschen Bühne Posen, hat mit dem Spielplan 1937/38 eine richtige Lösung gefunden. Der Spielplan 1937/38 der Deutschen Bühne Posen ist in größerem Umfange als in den beiden ersten Jahren auf „heitere Kunst“ eingestellt. „Heiter“ als Beifügung des Begriffes „Kunst“ bedeutet keineswegs den Versuch des Zwergfell-Kitzels des Posseureigers oder Zirkusklownerie, sondern jene Stimmung, die das Schöne der Kunst auslöst — Freude und Besiedigung. Am tiefsten und reinsten vermittelt in der Bühnenkunst das

## Zwei Männer beim Brunnenbau durch Erdgas getötet

Skarszewy (Schöneck)

rk. Die Brunnenbauer Ignacy Kuchczyński und Bronisław Błocki, Angestellte der Fa. Grabski aus Schöneck, waren beim Brunnenbau für die Parzellanten des Gutes Modrom beschäftigt, als sie im Schacht Erdgas feststellten. Sie gruben daher an einer anderen Stelle weiter. Bei zwanzig Meter Tiefe brach plötzlich Kuchczyński unten zusammen. Blod, der ihm zu Hilfe kommen wollte, stürzte, als er kaum fünf Meter abgestiegen war, ebenfalls bewußtlos in den Schacht. Der dritte Arbeiter eilte nun nach Hilfe. Die telefonisch herbeigeru-

sene Feuerwehr und der Arzt Dr. Tempstki erschienen bald an der Unfallstelle, die sich drei Kilometer von der Stadt befindet. Ein mit einer Gasmaske versehener Feuerwehrmann wurde ebenfalls von den starken Erdgasen bestäubt und konnte erst nach einer Viertelstunde durch einen Sauerstoffapparat ins Leben gerufen werden. Mit langen, mit Haken verschnittenen Stangen beförderte man die beiden verunglückten Brunnenbauer ans Tageslicht. Wiederbelebungsversuche blieben erfolglos. Der 35jährige Kuchczyński war Familienvater und hinterläßt Frau und mehrere unverwiegte Kinder, der 26jährige Błocki war Junggeselle.

## Die neuesten Modelle in Pelzen

wie Füchse, Persianer, Biber, Silberfuchse usw.

empfiehlt

Fa. A. Scholl i Ska., Poznań, Plac Wolności 8 I. Etage

Warszawa, Marszałkowska 124

Grosse Auswahl!

Niedrige Preise!

schneiden und immer vorn gerade. Beim Wandern soll man jeden Tag die Strümpfe wechseln und sollte die getragenen stets gleich am Abend in warmem Seifenwasser waschen und dann über Nacht trocknen. Wollstrümpfe sind die beste Fußbekleidung für den Wanderer.

Hindernisrennen über 5200 Meter und ein Militär-Rennen. Der Rennbeginn ist auf 2 Uhr nachm. festgesetzt worden.

Eine Gebrauchshundprüfung wurde letzens von der Kynologischen Abteilung des Großpolnischen Jägerverbandes in Strzelce durchgeführt. Die Ergebnisse waren: 1. Preis „Lord z Borecz“, Besitzer Förster Fr. Ciupiński, Lechlin, p. Skot (Gold. Med.), 2. Preis „Lord z Roscino“, Besitzer Förster Pocza, Roscino, p. Skot (Silb. Med.), 3. Preis „Hero z Borecz“, Besitzer Förster Kaaz, Dusina, p. Gościn (Bronz. Med.). Für Feldarbeit wurde der Pointer „Bej Splendor“ mit einer Goldenen und der Setter „Lord“ mit einer Silbernen Medaille ausgezeichnet.

## Aus Posen und Pommerellen

Szroda (Schroda)

1. Untersuchung von Pferden. Eine Untersuchung von Pferden, die in Verbräutungsunternehmen und im Haufengewerbe verwendet werden, ist durch den Schrodaer Starosten für den 22. Sept. angeordnet worden und findet um 8 Uhr auf dem hiesigen Viehmarkt statt. An diesem Tag wird die Untersuchung kostenlos durchgeführt. Wer den Termin nicht innehalten kann, hat noch die Möglichkeit, die Untersuchung gegen eine Gebühr von 2 Zloty auf dem Viehmarkt in Szroda am 25. Sept. um 9 Uhr, in Kostrzyn am 23. Sept. um 14 Uhr, und in Neisse am denselben Tage um 15 Uhr, vornehmen zu lassen.

2. Das Statut über die Wegeabgaben für den Kreis Szroda wird jetzt durch den Kreisausschuß veröffentlicht. Danach ist für den Wegebau, die Erhaltung und Ausbesserung der

Lustspiel und die Komödie diesen Zweck der „heiteren Kunst“. Deshalb beginnt und schließt der Spielplan 37/38 der Deutschen Bühne Posen mit Darstellungen dieser Bühnenrichtungsart. Für die Eröffnungsvorstellung kann der Name der Autoren Moeller-Lorenz allein schon eine Empfehlung sein, da die Lustspiele und Komödien dieser beiden Bühnenästhetiker in den letzten Jahren auf fast allen Bühnen Deutschlands mit großem Erfolg aufgeführt wurden. „Eine Frau wie Jutta“ erlebte vor kurzem seine Uraufführung in Hamburg und wird in der diesjährigen Herbstspielzeit auf mehreren Bühnen großer Städte Deutschlands in Szene gehen.

Doch der Spielplan der Deutschen Bühne Posen in erster Linie deutsche Bühnenästhetik vorstellt, ist natürlich, denn diese Bühne ist für die meisten von uns die einzige Mittlerin der deutschen Bühnenkunst und für uns alle Trägerin unserer nationalen Kunst. Außerdem erfüllt damit die Deutsche Bühne Posen auch ihre Aufgabe, uns nicht nur Unterhaltung zu bieten, sondern uns auch jene deutsche Dichtung näher zu bringen, die aus unserer Zeit für unsere Zeit entstanden ist.

Wenn die Deutsche Bühne Posen neben der deutschen Bühnenkunst auch Bühnenwerke der Weltliteratur bringt, so ist dies keineswegs ein Abirren von der erwähnten Aufgabe einer Bühne einer Volksgruppe in fremdsprachiger Umwelt, da uns die Werke fremdländischer Dichtung die Art und den Willen unserer nationalen Dichtung nur deutlicher machen. Es gab einmal eine Zeit, in der das deutsche Theater an einer Fremdländschaft trankte, die von spekulativen Theaterdirektoren genährt wurde, weil der Reiz des Fremden volle Kassen brachte. Diese Zeit ist längst überwunden. Aber es gibt Dichter und Dichtungen der Weltliteratur, die über die Grenzen ihrer Heimat und Umwelt hinweg an jedes Menschenherz pochen, jeden menschlichen Geist führen und leiten. An solche Bühnenästhetiken der Weltliteratur denkt die Leitung der Deutschen Bühne Posen, wenn sie im Spielplan 37/38 einem Bühnenwerk der Weltliteratur einen Platz einräumt.

Ebenso glücklich wie der Spielplan 37/38 der Deutschen Bühne Posen, ist auch die Spielleitung-Frage gelöst. Wie in den früheren Jahren wird die Regie der einzelnen Bühnenästhetiken in den bewährten Händen Günther Reisserts, Helene Reisserts und Franz Gürtlers liegen. Die Aufgabe

des Regisseurs ist nicht leicht, und je weniger der Theaterbesucher die Schwierigkeiten der Regieaufgaben bemerkt, desto besser sind sie gelöst. Der Regisseur hat die Dichtung und die Darsteller zu meistern. Er hebt die verborgene innere Form einer Bühnenästhetik, während Leiter und Darsteller nur die äußere zu sehen brauchen. Er gruppiert die Personen, er schiebt sie aneinander vorbei, so daß jeder Schritt auf der Bühne zwangsläufig selbstverständlich erscheint, er moduliert den Sprechton des einzelnen und fügt die Sprache aller zur klingenden Harmonie. Der Regisseur gibt einer Vorstellung das Tempo, schafft im Bühnenbild den Rahmen des Werkes. Der gute Spielleiter ist ein Mit-Schöpfer eines Bühnenwerkes, wenn er es mit seiner ganzen Tiefe, Schönheit und Beziehung auf der Bühne wirken läßt. Bei solcher Aufführung der Regie eines Bühnenstückes kann auch die Leistung eines Laien-Schauspielers eine künstlerische sein, da die Darstellungs-kunst kein erlernbares Handwerk, sondern ein angeborenes Talent ist. Eine Bühne, die mangelhaft geleitet wird oder regellose Vorstellungen gibt, kann auch mit den besten Darstellungskünstlern keine abgerundete künstlerische Qualitäten erreichen, höchstens nur Starleistungen. Dagegen hat auch die Laienbühne die Möglichkeit, im Bühnenbild und in der Darstellung künstlerische Qualität zu bieten, wenn der Spielleiter eine „synthetisierende Philosophie der theatralischen Kunst“ — ein guter Regisseur ist. Am Chepaar Reissert und an Franz Gürtler hat die Deutsche Bühne geeignete Regisseure, die mit ihrem Stab denkbar beste Aufführungen zu stande bringen können.

Der sorgfältig gewählte Spielplan, der dem Zweck der Bühne und den Wünschen der Theaterfreunde entspricht, die bewährte Kulissenfahrung des Bühnenleiters Günther Reissert, die künstlerische Qualität der Regie sind Garanten, daß die spielfreudigen, talentierten Mitglieder der Deutschen Bühne Posen auch in der Spielzeit 1937/38 Gutes leisten werden. Die große Zahl der Freunde der Deutschen Bühne Posen wird auch im neuen Spieljahr wachsen und schließlich einmal alle erfassen, die an einer gut dargestellten guten Bühnenästhetik Freude erleben. In den ersten Oktobertagen eröffnet die Deutsche Bühne Posen das neue Spieljahr und wird auch in diesem Jahre Beweise ihres Wollens und Könnens liefern! Glück auf!



Wege im Kreise Szroda im Jahre 1937/38 die Summe von 209 098 Zloty vorgesehen. Davon sollen als Zuschlag zur Grundsteuer 93 590 Zloty einkommen, als Zuschlag zur staatlichen Gebäudesteuer 14 859 Zloty und als 8prozentige Sondergebühr beim Erwerb von Gewerbearten und Registrierkarten 1864 Zloty. Der Rest wird durch andere staatliche, provinziale und sonstige Zuschüsse gedeckt. Die Steuerzahler erhalten besondere Mitteilung, wie hoch sie für diese Abgaben veranlagt werden. Gegen die Veranlagung kann innerhalb von vier Wochen bei dem Kreisausschuß Einspruch erhoben werden.

### Wolsztyn (Wolstein)

\* Vom Pferdehund getroffen. In diesen Tagen ereignete sich in Barłoschen ein bedauerlicher Unfall. Der Landwirt Lewandowski war mit dem Füttern der Pferde beschäftigt, als plötzlich ein Pferd ausschlug und Lewandowski am Kopf traf. Der Zustand des Verunglückten ist besorgniserregend.

\* Von der Ausstellung. In den Vortagen der Ausstellung hat sich das Straßenbild unserer

### In welchen Berufen

begegnet man am häufigsten Hämorrhoidal-Erkrankungen? Sie werden hervorgerufen durch Arbeit in sitzender Stellung. Da der Berufswechsel eine schwierige Sache ist, muß man ein Mittel anwenden, welches hilfreich ist (ohne die Lebensweise zu ändern). Zu diesem Zweck werden Amufol Hämorrhoidal-Zäpfchen „Geodeke“ angewandt. Amufol ist erhältlich in Apotheken. 12. Zäpfchen zu 5,—, 6 Zäpfchen zu 3.—.

Stadt merklich verändert. An allen Straßenkreuzungen sind Spruchbänder über die Straßen gespannt, die zum Besuch der Ausstellung auffordern. Zur Begrüßung der auswärtigen Gäste ist an der Post eine große Ehrenpforte errichtet worden. Auch hat der Stadtvorstand für die Ausstellungstage alle Bürger aufgefordert, die Häuser zu schmücken. Auf dem Ausstellungsgelände herrschte schon am Donnerstag ein

reger Betrieb. Hier war man eifrig beschäftigt, Stände und Tische aufzubauen. Unter den Ausstellern befinden sich auch mehrere Firmen aus Wollstein.

\* Der Freitag-Wochenmarkt war infolge der Kartoffelernte und des am Dienstag stattfindenden Jahrmarktes nur mäßig besucht. Die Preise waren auch deshalb höher als auf anderen Wochenmärkten. Man verlangte für Butter 1,40—1,50, Eier 1,20, Weißfäuse 25, Hühner 1,60 bis 1,80, Enten 2—2,20, Täubchen 50—60 Gr. Die Gemüsestände waren wie immer reichlich besetzt. Kartoffeln kosteten 2—2,20 Gr. Der Markt war sehr schnell beendet und um 11 Uhr geräumt.

#### Mogilno (Mogilno)

Ü. Jugendtag in Blütenau. Am vergangenen Sonntag wurde unter der Leitung des Ortsführers Kombe der diesjährige Jugendtag für den Kreis Mogilno abgehalten. Der Festgottesdienst, dessen Liturgie und Schlusswort Superintendent Dietelstamp sprach, wurde durch einen Chorgelang verschönzt. Die Nachfeier hatte über 500 evangelische Glaubensgenossen im Garten des Pfarrhauses zu einer Kaffeetafel vereint, denen durch Gesänge, Posaunenvorträge und Volkstänze ein fröhliches Beisammensein bereitet wurde.

#### Gniezno (Gnesen)

#### Lastauto stürzt von einer Brücke

Ü. In Słupca, Kreis Konin, ereignete sich eine verhältnismäßig glücklich verlaufene Lastautokatastrophe. Als ein aus Galina kommendes, mit 40 Schweinen beladenes Lastauto der Bacon-Exportfirma in Gnesen die Brücke in der Posener Straße passierte, befanden sich auf derselben zwei Fuhrwerke und einige spielende Kinder. Um ein Unglück zu vermeiden, steuerte der Chauffeur Jan Kasper das Auto zur Seite, wodurch es an das Brückengeländer stieß. Das Geländer brach, und das Lastauto stürzte mit den Rädern nach oben von der drei Meter hohen Brücke ins Wasser. Der Chauffeur, sein Geselle und der Eigentümer der Schweine, Włodzimierz Kwiatkowski aus Galina, erlitten leichte Verletzungen. Auch Kinder waren hinabgestürzt, denen aber nichts geschah. Von den Schweinen wurden fünf auf der Stelle getötet.

#### Damaslawek (Elsenau)

Ü. Diebstahl. Bei dem hiesigen Organisten Maciejewski wurde ein frecher Diebstahl verübt. Nachts stiegen noch nicht ermittelte Täter in die Gläserwerkstatt und stahlen daraus verschiedene Gegenstände und zwei Fahrräder. Dann holten sie aus der Speisekammer einen Zentner Honig und andere Lebensmittel sowie aus einem Zimmer Herren- und Damenwäsche, womit sie spurlos verschwanden.

#### Barcin (Bartischin)

Ü. Spurlos verschwunden ist in diesen Tagen der 11jährige Stanisław Witusti. Seine in Bartischin wohnenden Eltern hatten ihn nach Józefinie zu einem Landwirt gegeben, wo er das Vieh weiden sollte. Von dort entfernte sich der etwas geisteschwache Bursche in unbekannter Richtung.

#### Szamocin (Samotschin)

ds. Anmeldung zur Stammrolle. Bis zum 30. September müssen sich alle achtzehnjährigen männlichen Personen polnischer Staatsangehörigkeit, also die im Jahre 1919 geborenen, im hiesigen Woiwostwo der Landgemeinde Samotschin in den Amtsständen von 10—12 Uhr vormittags zur Eintragung in die Stammrolle melden. Folgende Dokumente sind mitzubringen: Personalausweis, Geburtsurkunde, Schul- und Prüfungszeugnis. Wer der Meldepflicht nicht genügt, wird streng bestraft.

ds. Bom Imkerverein. Der Imkerverein Samotschin und Umgegend hielt seine Monatsversammlung ab, in der u. a. beschlossen wurde, im Monat November einen zweitägigen Kurzus durchzuführen.

#### Gewinne der Staatslotterie

(Ohne Gewähr.)

Am achten Ziehungstage der 4. Klasse der 39. Staatslotterie wurden folgende größere Gewinne gezogen:

15 000 Zl.: Nr. 108 215.

10 000 Zl.: Nr. 6129, 26 993, 64 459, 144 694.

5000 Zl.: Nr. 7146, 47 084, 50 001, 89 099.

2000 Zl.: Nr. 4996, 7275, 8306, 52 602, 53 387.

11 670, 111 170, 157 325, 186 473.

Nachmittagsziehung:

30 000 Zl.: Nr. 91 727.

20 000 Zl.: Nr. 12 336.

10 000 Zl.: Nr. 43 627, 82 501, 174 991.

5000 Zl.: Nr. 23 099, 57 342.

2000 Zl.: Nr. 2708, 7116, 14 262, 18 901, 78 818.

128 982, 141 159, 143 968.

In meiner Kollektur fielen in der IV. Klasse bisher folgende Gewinne:

20.000.— Zl. auf Nr. 170 113

10.000.— Zl. auf Nr. 174 991

sowie etliche Male zu je 2000.— und 1000.— zl usw. Wirklich, die Lotteriegewinne sind eine angenehme Zugabe zu dem erarbeiteten oder ersparten Gelde.

Lose I. Klasse der 40. Lotterie sind schon in meiner Kollektur zu haben.

Stefan Centowski

Poznań, Plac Wolności 10.

## Sport vom Tage

### Klubregatta der Nepluner

Am morgigen Sonntag findet um 15 Uhr auf der Warthe die diesjährige Klubregatta des Ruderclubs „Neptun“ statt. Das Ziel befindet sich vor dem Bootshaus. Unter den zehn zum Austrag kommenden Rennen sind die drei Gastvierer und das Rennen um die Vereinsmeisterschaft von besonderem Interesse. Auch auf das Achterrennen sei noch hingewiesen.

Für den Gastvierer haben nachstehende Vereine ihre Meldung abgegeben:

P.R.V. Germania, Klub Wiosł. z r. 04, P.T.W. Tryton 1. und 2. Mannschaft, T.W. Polonia und R.C. Neptun. Die 3 Gastvierer werden wie folgt gestartet: 15.15 Uhr Germania-Neptun, 16.15 Uhr Polonia-Tryton 1, 17 Uhr K.W. 04-Tryton II.

Anschließend an die Regatta findet eine gemeinsame Kaffeetafel im Bootshause statt.

### DSC-Leichtathleten gegen Warta

Am Montag, dem 20. September, tritt die Leichtathletik-Mannschaft des Deutschen Sportklubs Posen gegen die Reserven von Warta an. Der Kampf findet um 17 Uhr auf dem Wartaplatz statt und ist für das DSCer zugleich die Generalprobe für das Treffen gegen den Deutschen Sportklub Breslau, das bekanntlich am Sonntag, dem 26. September, auf dem Sokolplatz zur Durchführung geht.

### Mörderischer Fünfsackkampf

In Bielgrad begann am Donnerstag der Tennis-Länderkampf zwischen Polen und Jugoslawien mit dem Treffen Tłoczyński-Pallada. Der Pole verlor nach mörderischem Fünfsackkampf 6:2, 4:6, 6:3, 6:8 und 4:6. Im vierten Satz führte Tłoczyński bereits 5:0, als ein heftiger Beinkampf seine Gefechtsstärke erheblich herabsetzte, so daß er die letzten Sätze abgab.

### Deutschlands drittes Leichtathletik-Treffen gegen Schweden

Heute und morgen stehen sich die Leichtathleten Deutschlands und Schwedens im Olympia-Stadion zum dritten Länderkampf gegenüber. Zweimal haben die Schweden gesiegt; sie erreichen jetzt in ihren Vorberechnungen zum großen Länderkampf einen deutschen Sieg. Wenn die schwedische Presse auf Deutschland sieht, so heißt das nur, daß die schwedische Mannschaft um so härter kämpfen wird, damit sie Siegt. Die deutsche Meinung unterschätzt die Schweden nicht. Der Sieg wird erhofft, aber nicht für unbedingt sicher gehalten. Eine Niederlage wäre keine Überraschung. Deutschlands Spitzenläufer haben einen langen und sehr lampfreien Sommer hinter sich, die schwedischen dagegen, deren Wettkampfzeit später begann und bisher auch weniger anstrengend war, haben den Höhepunkt ihrer diesjährigen Leistungsfähigkeit erst jetzt erreicht. Das ist ein wesentlicher Unterschied, der beim Verlauf des Länderkampfes und bei der Wertung seiner Ergebnisse berücksichtigt werden muß. Stellt man

die Papierform in Rechnung, dann kommt man zu der Ansicht, daß das Ergebnis erstens äußerst knapp sein wird.

### Warta-Boxer in Hannover besiegt

Die Warta-Boxer, die eine mehrtägige Wettkampfreise nach Deutschland angetreten haben, trafen am gestrigen Freitag in Hannover gegen eine kombinierte Mannschaft von Heros und Eintracht an und verloren den Kampf 4:12. Punkte für Warta holten Floryszak im Mittel- und Bielski im Schwergewicht. Die Warta-Boxer trugen weitere Kämpfe in Münden und Leipzig aus.

### Stuttgarts Boxer schlagen Łódź

Das Box-Treffen zwischen Łódź und Stuttgart, das gestern in Stuttgart zum Austrag kam, brachte einen 10:6-Sieg der Stuttgarter Mannschaft. Die Łódźer Usteksi und Grambo konnten ihre Kämpfe unentschieden gestalten. Augustowicz und Pisarski siegten in ihren Gewichtsklassen nach Punkten. Kłodas gab gegen Bubec in der 3. Runde auf.

### Ligaspiele Warta gegen Garbarnia

Am morgigen Sonntag stehen sich auf dem Warta-Platz um 15.45 Uhr Warta und Garbarnia zum fälligen Ligaspiel gegenüber. Die Grünen, die ohne Scherke, Baltes und

Heirat. Sie sind reiche, junge Witwe, reizende Erscheinung, perfekt in Küche und Haushalt, vermögend, mit eleganter Wohnung, viel Sinn für Musik und Natur, sucht vermögenslosen jungen Mann zu ihrem glücklichen Ehegatten zu machen. Bedingung: gute Kleidung und elegante, mit Pasta Erdal gepflegte Schuhe. Das Geheimnis: Wenig Erdal-Pasta, aber mit einem weichen Tuch auf Hochglanz nachpolieren.

Nurwrot antreten müssen, haben eine Umstellung ihrer Mannschaft vorgenommen. Es steht ein harter Kampf bevor, zumal die Krakauer vom Abstieg noch bedroht sind und alles daran setzen werden, ihren Vorrat an Punkten zu vergrößern.

### Warszawianka in Kopenhagen hoch geschlagen

In Kopenhagen wurde am Donnerstag ein Boxwettkampf zwischen Warszawianka und einer kombinierten Mannschaft Kopenhagens ausgetragen. Die polnische Mannschaft verlor 2:10. Den einzigen Sieg trug Woźniakiewicz davon, der Andersen nach Punkten schlug. Der in schwächer Form befindliche Europameister Polus verlor gegen Jens Nielsen.

### Gryf gegen Sokół

Im Zirkus „Olimpia“ findet am Sonntag, dem 19. September, um 19.30 Uhr ein Boxkampf zwischen dem Thorner „Gryf“ und dem Posener „Sokół“ statt. Die Thorner sind kein zu unterschätzender Gegner, aber dennoch glauben die Sokół-Boxer an einen Sieg.

### Leszno (Lissa)

• k. 80jähriges Bestehen der Fa. W. Rothe. Auf den großen Manövern und der Truppenfahrt in Bromberg kommt, traf Marshall Smigly-Rydz zu einem Besuch des Grafen Czarniecki hier ein. Am Tage darauf veranstaltete der Gastgeber eine Hühnerjagd, bei der Graf Bniński-Zamojszki Jagdkönig wurde. Von elf Schülern wurden rund 560 Hühner erlegt. In der Nacht verließ der Marshall Dobrzycia und begab sich im Auto nach Wreschen, um von dort mit der Bahn die Rückreise nach Warschau anzutreten.

### Nowy Tomyśl (Neutomischel)

an. Neue Postagenturen. Vom 1. Oktober ab werden Postagenturen in den Ortschaften Dąkowa, Motre und Żebowo errichtet. Zur Agentur Dąkowa Motre werden von der Agentur Zielonki die Ortschaften Dobra, Januszewice, Szyszki und Zemsko, von der Agentur Grajewo: Bielawy und Strzepin, von dem Postamt Opalenica: Dąkowa Sucha, Dąkowa Motre und Uścięcice, von dem Postamt Grätz: Woźniki zugewiesen. Zur Agentur Zielonki werden vom Postamt Lwówek (Neustadt bei Pinne) die Ortschaften: Algier, Emilia, Grudziąka, Komorowo, Komorowice und Zemsko, von der Agentur Lewice: Tarnowice und Żebowo zugeteilt.

### Kino Metropolis

Morgen, 19. September, um 3 Uhr nachm. Sondervorstellung zu ermäßigten Preisen.

### Liebesabenteuer

In den Hauptrollen: Olga Czechowa, Leo Slezak, Hans Richter, Gusti Huber.

Eintrittskarten ab 40 Groschen. R. 924.

### „Inachor“

ein Film, auf den die polnische Filmkunst mit Stolz schauen kann als auf ihr schönstes und erhabenstes Werk. „Inachor“ ist ein Film, der vom Posener Publikum begeistert aufgenommen wurde. „Inachor“ wird auf allgemeinen Wunsch noch im Kino „Apollo“ gespielt.

Morgen, Sonntag, vier Vorstellungen: um 3, 5, 7 und 9 Uhr. R. 926.

### Der Briefträger



kommt in den Tagen vom 20. bis 28. d. Mts. zu unseren Postabonnenten, um den Bezugspreis für den Monat Oktober bzw. das 4. Quartal in Empfang zu nehmen. Wir bitten, von dieser bequemen Einrichtung recht ausgiebigen Gebrauch zu machen, denn sie verursacht keine besonderen Kosten, gewährleistet aber pünktliche Weiterlieferung des „POSENER TAGEBLATTES“

### Polnische Filme in Deutschland

Auf Anregung des polnisch-deutschen Instituts wurden in Berlin einige polnische Kulturs- und Kurzfilme gezeigt. Und zwar handelt es sich um die Kulturfilm „Aus Poleien“, „Kujawische Tänze“ und „Warschau im Herbst“ sowie die Kurzfilme „Am Bett der Sterbenden“ und „Chopins Grüden“. Dem deutschen Publikum gefielen besonders die drei Kulturfilme.

### Großfeuer nach einer Explosion

New York. In einer Drogenfabrik in Weehawken in New Jersey ereignete sich eine Explosion, bei der zwanzig Personen, darunter vier Feuerwehrleute, verletzt wurden. Die Befürchtung, daß eine Anzahl von jungen Arbeitern in dem Gebäude eingeschlossen sei, stellte sich später als unbegründet heraus. Auch die Mehrzahl der 200 Arbeiter konnte noch rechtzeitig ins Freie entkommen. Das der Explosion folgende Feuer bot einen schaurigen Anblick. Dreißig Meter hohe Flammen schossen aus dem Gebäude zum Himmel. Nur wenige Minuten, nachdem eine hundert Meter entfernte Schule geräumt worden war, fing auch das Dach des Schulgebäudes Feuer. Die Feuerwehr hatte drei Stunden lang zu tun, um das Feuer einzudämmen.

### Erdstöße in Parma

Mailand, 18. September.

Am Freitag wurden um 21 Uhr in Parma starke Erdstöße verprüft. Die Bewohner floh erschrockt ins Freie. Einige Schornsteine stürzten ein und zahlreiche Scheiben wurden zertrümmert. Auch in der Provinz wurde das Erdbeben bemerkt.

### Affen stören den Schulunterricht

Kaystadt.

In Südafrika zeigen sich in manchen Bezirken Störungen des Schulbetriebes, die bei uns in Europa zum Glück unmöglich sind. In Stellawood, wo die Schule am Rande eines Urwaldes liegt, ist an ein Dutzend der Klassenfenster nicht zu denken, weil in diesem Falle sofort die langschwanzigen Affen sich in die Klassenzimmer schwingen und den kleinen Kindern das Frühstück mausen. Zwischen den größeren Schülern und den diebischen Affen hatten sich aus solchen Anlässen schon regelrechte Schlachten entwickelt, bis das Verbot des Fensteröffnens erfassen wurde. Die Affen haben sich aber nicht ruhig mit ihrem Ausschluß von den Frühstücksfreuden der Schüler abgefunden, sie veranstalten vielmehr lärmende Protestkundgebungen. Von Zeit zu Zeit müssen die Lehrer den Unterricht unterbrechen, weil ganze Rudel von Affen durch die Fenster grinsen und so intensiv an die Scheiben trommeln, daß in der Klasse kein Wort zu verstehen ist.

### Kirchliche Nachrichten

Wilhelmsau. Sonntag, 19. 9., 9 Uhr: Gottesdienst. 10 Uhr: Kindergottesdienst. 2 Uhr:

Wreschen. Sonntag, 19. 9., 10 Uhr: Gottesdienst. 11 Uhr: Kindergottesdienst.

Miłosław. Sonntag, 19. 9., 11 Uhr: Gottesdienst.

# Grenzland im Westen — vom Osten aus gesehen

Wir wundern uns so oft, daß Menschen aus anderen Ländern, auch aus Deutschland, so wenig über unsere heutigen Posener Verhältnisse Bescheid wissen. Aber — Hand aufs Herz — wissen wir viel mehr von anderen Ländern, von den übrigen abgetretenen Gebieten, von Nordschleswig, Eupen-Malmedy oder Elsaß-Lothringen? Wir haben wohl alle schon einmal das sentimentale Soldatenlied gesungen: „O Straßburg, o Straßburg, du wunderschöne Stadt“, sind vielleicht auch im Schnellzug einmal über Straßburg nach Paris gefahren, aber Elsaß und Lothringen rüdig auseinanderzuhalten, die alemannische Mundart zu verstehen, wird uns schon sehr schwer, ganz zu schweigen vom Verständnis der kulturellen und politischen Sorgen und Schmerzen jener Menschen.

Darum — wer macht eine fröhliche Fahrt mit aus dem stillen, herbstlichen Schwarzwald-Bad an einem badefreien Tage im Ausflugsauto über das hoch gelegene alte Freudenstadt durch das kleine Bad Griesbach, wo einst ein Denkmal an die Ermordung Erzbergers erinnerte, hinab in die fruchtbare oberrheinische Ebene mit ihren zahlreichen, überreich beladenen Obstbäumen und saftigen Tabaksfeldern nach dem alten Brückenkopf Kehl, einem kleinen, freundlichen Landstädtchen?

Hier ist nicht die Welt mit Brettern verengt oder durch die chinesische Mauer einer Landesgrenze versperrt. Über den breiten Rheinstrom führt eine Brücke von Deutschland nach Frankreich. Visum und Devisen sind an Ort und Stelle in Kehl ohne große Schwierigkeiten zu haben. Das kleine französische Konsulat in Kehl besteht aus zwei kleinen Räumen, einer für das Publikum, über und über bedekt mit Reklamen für die Pariser Weltausstellung, die ihrem Ende entgegengesetzt und inzwischen wohl fertig geworden ist. Der eigentliche Dienstraum sieht nicht gerade sehr ordentlich aus. Der Schreibtisch des Konsuls ist, wie meist, leer.

Die französische Republik wird durch eine stattliche und sehr gewichtige Dame vertreten — nennen wir sie Marianne. Marianne spricht deutsch, etwas gebrochen zwar, aber sie macht gar nicht den Versuch einer französischen Verständigung, weder mit den ihr bekannten Einheimischen von Kehl noch mit den übrigen Reichsdeutschen, auch nicht mit zwei Griechen und nicht mit mir, der ich einen polnischen Pass vorlege. Bei allen geht es sehr einfach. Alle Reichsdeutschen, aus dem Grenzgebiet, aus Berlin, aus Ostpreußen kommen ohne weiteres ihr Tagesvisum für 5 Franken, mit 60 Pfennig deutsch bezahlt. Auch bei den beiden Griechen geht das ohne jede Rückfrage. Nur bei mir gibt es Schwierigkeiten, weil ich aus dem mit Frankreich befundeten Polen komme. Eine Entlastung wird zwar nicht gefordert, aber Marianne nimmt ein hochnotpeinliches mündliches und schriftliches Verhör mit mir vor. Alle eindringlichen Vorstellungen helfen nichts, Marianne murmelt etwas von Gegenseitigkeit; ich soll warten, bis der Herr Konsul kommt, der allein den schwierigen Fall entscheiden kann. Aber der Herr Konsul kommt nicht. Da erhardtet sich meiner unser Autochauffeur. Er verbürgt sich für den unsicheren Kantonisten aus Polen, und Marianne gibt mir das Visum für 60 Pfennig.

Bei der Deutschen Bank wechseln wir schnell 10 RM. in 102 französische Franken um, und schon sind wir an der Rheinbrücke. Auf dem rechten Ufer deutsche, auf dem linken französische Pass- und Zollrevision. Auf beiden Seiten geht es kurz und schmerzlos vor sich, auch für das Auto, das weder das internationale D führt noch eine neue französische Nummer bekommt.

Wir gehen zu Fuß über die Rheinbrücke, von Deutschland nach Frankreich über den Rhein, der einst Deutschlands Strom, nicht Deutschlands Grenze war. Ein eigenartiges Gefühl! Wie viel Rheinländer über all in der Welt, nicht bloß von Rheinländern, sondern von allen Deutschen gefangen, werden nach mit all ihrer Romantik, die immer wieder alt und jung gefangen nimmt. Wie viel Bilder deutscher Geschichte leuchten auf von Burgen und gepanzerten Rittern, von Königinnen und Kaisern, bis zu den unzähligen Militärzügen, die im Weltkrieg über den Rhein rollten. Wie viel Freud und Leid zweier großer Völker in Krieg und Frieden hat der alte breite Strom dort unten miterlebt. Grade um seinetwillen, um seinen Besitz hat manche Schlacht getobt, ist mancher Blutsstrom und manche Träne gestossen. Jeht sieht im herbstlichen Sonnenschein alles so friedlich aus, kein deutscher Soldat ist weit und breit in Kehl zu sehen!

Aber auf französischer Seite ändert sich das Bild. Außer den zahlreichen Grenz- und Zollbeamten stehen dort militärische Posten mit dem Gewehr im Arm und zahlreiche andere Soldaten im Stahlhelm, nicht grade schneidig angezogen in ihren sonst recht kleidenden Uniformen. Auch der Gruß, den sie den dort vorübergehenden Offizieren erweisen, ist nicht übermäßig stramm. Es sind meist kleine Kerle, offensichtlich nicht aus dieser Gegend, sondern nach berühmten Mustern aus Südfrankreich hierher kommandiert. Ganz spaßig wirkt ein modern-mittelalterliches Verteidigungsmittel. Ein riesiger Betonloch, auf Rädern und Schienen montiert, um im Notfall die Brücke in ihrer ganzen Breite zu blockieren. Was für Angst sie doch alle haben trotz aller sonstigen hochmodernen Kriegsmittel!

Nun fahren wir durch die Vorortstraßen mit ihrem lebhaften Straßenbahnen, Omnibus- und Autoverkehr! Es wird rechts gefahren. Die polizeiliche Verkehrsregelung sieht ein, in etwas anderer Form, aber sonst wie in jeder Großstadt, ohne besonders gute Strafendisziplin. Die meisten Firmennamen sind französisch; aber wir finden auch deutsche Aufschriften. Besonders an älteren Gebäuden, zum Teil von historischer Bedeutung, lesen wir nur die deutschen Bezeichnungen. Dass man hier in sprachlicher Beziehung weitherzig ist, sieht man auch an den Straßennamen, die oft zweisprachig angebracht sind, anders als anderwärts, wo man zuerst lieber gar keine oder lächerliche Straßbezeichnungen hatte als die alten, die jeder kannte. Im übrigen ist Chauvinismus nicht bloß ein französisches Wort, sondern auch eine französische Eigenschaft, die hier sichtbare Spuren hinterlassen hat: An dem stattlichen Hauptpostgebäude, kurz vor dem Kriege erbaut, hat man den Standbildern der letzten drei Kaiser, die grade für Straßburg sehr viel getan haben, die Köpfe abgeschlagen, und nun stehen sie kopflos da als französische Kulturdenkämler!

Bei der Stadtrundfahrt in einem Baden-Badener Autobus gibt ein ortsnässiger amtlicher Führer, der zweifellos Deutscher ist, die Erklärungen nur in deutscher Sprache und müht sich, die trockenen Angaben durch ein paar beschreibende Witze zu würzen. „Früher ging das Geld nach Berlin, heute geht es nach Paris. Für uns Straßburger hat sich nicht viel geändert, wir müssen bezahlen!“ Aber auch noch derbere Anspielungen zu Lasten der französischen Regierung macht er, wie sie anderswo kaum denkbar wären.

Die Stadtrundfahrt ist so eingerichtet, daß sie durch eine Mittagspause in einem Gartenlokal unterbrochen wird. Von Essen und Trinken schreibt man nicht gern in der Zeitung, aber es muß auch sein und beleuchtet zugleich die Währungsverhältnisse. Man sagt immer, es ist ganz gleich, ob man mit großen oder mit kleinen Zahlen rechnet; es ist schließlich überall gleich teuer. Das wird, wenn man Löhne und Preise vergleicht, auf lange Sicht gesehen für die Menschen im eigenen Lande so sein. Wenn ich Blöds verdiente, dann ist es für mich ohne Bedeutung, wenn der Engländer, der Pfunde verdient, es bei uns billig findet. In diesem Falle waren wir die Ausländer mit der höheren Valuta. Das Mittagessen, von dem ich nur Straßburger Gänseleberpastete, Rheinsalm und Pfirsich-Melba esse, kostete 18 Franken, für den Franzosen nicht ganz billig nach der Frankenabwertung, der sich die Löhne noch nicht angepaßt haben; für den Deutschen mit 1,80 Mark sehr viel leichter erschwinglich. Die Fremden müssen natürlich der Wissenschaft halbieren, wie man so schön sagt, französischen Sektkräfte, wirklichen Champagner aus der Champagne, 25 Franken, also 2,50 Mark. Ein anderer ahnungloser Mitreisender bestellt in einem alten, guten Weinlokal guten Burgunder Macon für 8 Franken, das sind 80 Pfennig, und erwartet einen Schoppen. Die „Serviettochter“ bringt ihm für das Geld einen ganzen Liter! So hat man überall seine angenehmen Überraschungen, beim Kaffee, beim Kuchen, bei den Weintrauben, selbst bei den Briefmarken. Die Auslandspostkarte kostet nur einen Frank Porto, das sind 10 Pfennig, während sie doch sonst überall den Gegenwert von 15 Pfennig kostet.

Es ist alles „sooo“ billig, daß man rasch seine 102 Franken ausgegeben hat und nun von den leiblichen zu den geistigen Genüssen übergehen kann.

Sehr viel neue französische Kultur ist in Straßburg noch nicht zu finden. Ein großer Bauplan liegt vor. Vom Hauptbahnhof soll mitten durch die Stadt ein breiter moderner Straßenzug, ein Boulevard, gelegt werden. Die Vorarbeiten sind begonnen. Alles, was im Wege steht, wird niedergeissen, nicht bloß Bäume, sondern auch manche lauschige Gasse und viele alte Häuser, die dem geborenen Straßburger ans Herz gewachsen sind. Die neuen Gebäude sieht man noch nicht, nur die Trümmerhaufen der alten, dem Tode geweihten Häuser. Sonst sehen die Straßenfronten nicht grade übermäßig sauber aus, so etwas angedeutet. Man hat den richtigen Augenblick für den neuen Anstrich verpaßt. Vielleicht fällt das einem auch nur auf, wenn man eben die freundlichen Städte und sauberen Dörfer des Schwarzwaldes gesehen hat.



Echte  
wird Sie nie enttäuschen.  
Lassen Sie sich nicht durch  
wertlose Nachahmungen  
irreführen.  
Verlangen Sie ausdrücklich  
nur echtes SIDOL.

**SIDOL**

Echt nur mit  
dieser  
Schutzmarke.

Aber alles das verblaßt, wenn man auf den Münsterplatz kommt und dieses Stein gewordene deutsche Wunder auf sich wirken lässt. Schon von weitem hat das Straßburger Münster wie ein himmelwärts gerichteter Finger über den Rhein zu uns herüber gewinkt. Aber so schön hat man es sich auch nach den mancherlei Bildern und Ansichten doch nicht vorgestellt. Dieser fast übergroße Reichtum an Türmen und Türringen, an gotischen Spitzbögen und Nischen, an Standbildern und symbolischen Darstellungen, und doch wirkt das Ganze nicht überladen, bombastisch, sondern alles ist schlicht und streng gegliedert und macht einen ganz einheitlichen, überwältigenden Eindruck, obwohl unter acht Kaisern an dem Kunstwerk gebaut wurde. Die Standbilder dieser acht Kaiser sind oben am Münster angebracht, hoch zu Ross. So ist es recht, die Kaiser gehören außen an die Kirche, soweit sie in die Welt hineinreicht. Das Innere aber der Kirche soll geistlich sein, heilig, und dem Menschen den Weg zu Gott weisen und erleichtern. Ehe wir ins Innere kommen, bleiben wir im Vorraum vor einem Wunder eigener Art stehen, der berühmten Uhr, die nicht bloß Minuten, Stunden, sondern auch Tage, Monate, Jahre, die Planeten, die Sternbilder anzeigen. Selbst das Schaltjahr schaltet die Uhr alle vier Jahre selbsttätig ein! Und das alles umgibt sie symbolisch mit den Bildern der Apostel und andern Gestalten der Bibel. Die Kirchenschweizer führen durch das Münster und geben die Erklärungen in beiden Sprachen, ebenso wie die Belanntmachungen des Bischofs und des Domkapitels in beiden Sprachen angebracht sind. Alles im Dom weist aufwärts, heraus aus aller Erdennot zum Himmel hin. Darum hört die schnarrende Stimme des Kirchenschweizers und das Herumgehen der vielen Besucher, von denen viele nur die Neugier hergeführt hat und die gar keine innere Beziehung zu dem Wunderbau haben. Hier möchte man allein sein oder mit einer feiernden Gemeinde, die nicht Kunst, sondern Erbauung sucht und beides findet. — Wir sind wieder draußen und lassen das ganze noch einmal auf uns wirken. Diese reifste Frucht deutscher Geistes und deutscher Kunst ist erhoben über alle Landesgrenzen, die die Menschen ziehen, und über alle Staatsangehörigkeit, die menschliche Gesetze verleihen. Das ist und bleibt deutsch im höchsten Sinne des Wortes. — Das war „Grenzland im Westen“. Aber „von Osten ausgesehen“? Ja, lieber Leser, den Vers mußt du dir allein machen, er steht oben zwischen den Zeilen!

## Die verlorene Kompanie

Erinnerungen eines britischen Offiziers.

Copyright by Verlag Knorr & Hirth G. m. b. H., München 1936

15. Fortsetzung

Nach etwa fünf Stunden gleichmäßigen Infanteriemarsches entdeckten wir vor uns wie eine Kata Morgana, eine Karawane lagern. Wir hatten in unserem eisernen Optimismus schon lange damit gerechnet, etwas Derartiges auf unserem Wege zu finden, weshalb wir weiter nicht verwundert waren.

Binns, der gerade den Bördemann machte, blieb stehen und ich rannte in seinen Rücken, denn fünf Stunden massenmäßiges Gehen kann man nicht von einer Sekunde zur anderen abbrechen, genau so wenig, wie ein Marathonläufer plötzlich am Start von einer Sekunde zur anderen, genau am Ziellband stehen bleibt und nach Hause geht.

Binns drehte sich zurück.

Und nach berühmtem Muster Stanley-Livingstone sagte er trocken: „Eine Karawane, wenn ich mich nicht irre?“

Ja, bei Gott, es war und blieb eine. Etwa sechzig Kamelen lagerten da, schwer beladen. Und zu diesen sechzig Kamelen mußten ebensoviel bewaffnete Männer gehören, mindestens ebensoviele. Und wenn alles andere auch stimmte, mußte die ganze Karawane unterwegs nach Peschawar sein, denn wohin sollte sie sonst ziehen? Und es war genau so.

Mit Riesenstrettern drängte ich vorwärts. Aber Binns machte plötzlich noch eine kleine Einlage und setzte sich abseits ins Gras.

„Bitte setz dich erst mal hierher.“

Ich setzte mich dahin.

„Also Diager, wie die Dinge liegen, werden wir uns da anschließen. Aber weil wir den gesamten Jargon der Umgang sprechen, werden wir auf unser klassisches Englisch verzichten, verstehst du? Schäbig genug sind jehen wir aus. Also sind wir Moslems. Und du und ich sind absolut und in jeglicher Hinsicht dafür, daß die Ungläubigen endlich aus

Indien hinausgefuehrt werden. Dies unser Standpunkt. Klar und abgemacht?“

„Erlaunlt!“ sagte ich und wir erhoben uns, um weiterzugehen, und ich war soeben dabei, noch etwas zu diesem Plänchen zu bemerken, als Binns stehen blieb und mich anstarre.

„Schweigt!“ brüllte er mich an und seine Stimme überschlug sich geradezu vor roter Wut. „Schweig endlich, du verkommenen Sohn einer lahmen Hündin! Hättest du auf mich gehört, du Nachkomme einer verdornten Schnecke, dann wären wir nicht vom Wege abgekommen! Dein Vater wird sein Gesicht verbüllen müssen, wenn ich ihm erzähle, welch ein dümnes, verbleutes Blechgehirn sein Sohn mit sich herumschleppt! Allah möge dich in einen Schweinetrotz verwandeln ... du Ableger einer frakten Fluhratte!“

Er sprach im reinsten Pas-Indisch, und ich starre ihn fassungslos an. War er plötzlich verrückt geworden?

Er wanderte mit Riesenstrettern voraus und ich trotzte wie vor den Kopf geschlagen hinter ihm her. Wir machten zwar bisweilen zusammen ziemlich originelle Witze, aber wenn dies ein Witz sein sollte, dann fand ich ihn nicht sehr geistreich.

Ich ging also, wie gesagt, etwas erhöht hinter ihm. Wir waren kaum fünf Schritte gegangen, erhob sich an der Seite des Pfades ein baumslanger Krieger. Er mußte da gekauert sein, schon als wir miteinander sprachen.

Schweigend zogen wir an ihm vorbei, denn sowohl Binns als auch ich hätten im ersten Augenblick nicht gewußt, womit wir den Mann begrüßten oder sonstwie ansprechen sollten. Auch er machte keine Miene, uns anzusprechen, sondern sah uns aus seinen dunklen Augen gelassen an.

Jetzt lapierte ich den merkwürdigen Scherz von Binns und war froh, daß ich ihm nicht gleich, wie ich es eigentlich vorhatte, auf gut englisch eine hervorragende Serie von Antworten gegeben hatte.

Hoffentlich hatte der Mann am Wege gehört, welche Fülle von niederträchtigen Beißimpfungen Binns über mich ausgeschüttet hatte, denn in diesem Falle waren wir wirklich unverdächtige Eingeborene. In dieser deutlichen und umfassenden Weise zogen nur Eingeborene, völlig ver-

rottete Schlawiner übereinander her. Und als solche wollten wir ja gelten.

Die Begrüßung mit den Leuten der Karawane verlief herkömmlich. Sie waren neugierig und wir zeigten uns neugierig, und so fragten wir uns gegenseitig aus. In der Hauptstrecke aber hatte natürlich Binns wieder das große Wort. Und da er gleich und sofort schon bei der Begrüßung durchblicken ließ, daß er einer sei, der in Mekka gewesen war, hatte er bald Überwasser.

Ich überließ ihm gerne hierin den Vortritt, denn erstens war ich ein mittelmäßiger Erzähler und zweitens war das Erzählen nur einmal sein Fach, sein Beruf und sein Lebensinhalt, wozu letzten Endes war er Schriftsteller?

Er machte seine Sache ausgezeichnet, aber trotzdem waren die Leute nicht sehr liebenswürdig zu uns. Das hatte weiter keinen tieferen Grund. Sie hatten sicherlich keinen Verdacht gegen uns. Aber jeder Fremde mußte ihnen, zumal wenn er so armlich und heruntergekommen aussah wie wir, langweilig erscheinen. Wir waren einfach eine Last für sie. Wir waren ein paar schmierige und ätzendliche Bettler, die in der Landschaft umherzogen ohne Heimat und ohne festen Boden unter sich. Und sie waren nun gezwungen auf Grund der ewigen, jahrsaufendealten, unvergleichlichen Gezeuge der Gschäftsfreundschaft, ihr Essen mit uns zu teilen. Sie reichten uns Datteln, einige Rosinen und einige Stück flaches Brot. Wir verzehrten diese hochwillkommenen Gaben mit dem vorgeschriebenen, höflichen, überlauten Schmatzen, murmelten den Segen Allahs auf sie herunter und floßten über vor dankbaren Salaams.

Die dunklen Augen der Männer aber erwärmen sich nicht, sondern blitzen sehr gleichgültig über uns hinweg. Und das gerade war uns mehr als lieb.

Uns lag nicht das mindeste daran, aufzufallen.

Als die Sonne unterging, knieten wir mit ihnen nieder, wandten unsere Stirnen nach Mekka und beteten. Wie auch der Name dessen lautet mag, der die Geschichte bestimmt, ich mandte mein Herz zu ihm hin, dem Namenlosen, und stattete ihm meinen Dank ab für diese Rettung.

Dann hockten wir uns im Kreise mit den anderen Männern um das große Feuer aus Kameldung nieder und jetzt begann die große Stunde von Binns. Es hätte mich wirk-

# Die bunte Seite

## Der Diamanten-Jim

Ein Gastwirtssohn wird Millionär — Edelsteine seine große Leidenschaft — Aber bei Frauen hatte er Pech

Einer der elegantesten Millionäre, die je gelebt haben, war Jim Brady, der als Sohn eines Kneipwirts im irischen Viertel von New York geboren wurde. Jim verdiente durch den Bau der Eisenbahnen viele Millionen und war in den neunziger Jahren des vorigen Jahrhunderts bei allen sportlichen Ereignissen, in den Theatern und auf der Börse eine bekannte Persönlichkeit.

Er war einer der größten Esser, die es je in Amerika gegeben hat, und wog zeitweise bis zu 240 Pfund. Seine ungeheure Vorliebe für Diamanten brachte ihm den Beinamen „Diamanten-Jim“ ein. Er besaß nicht weniger als 30 verschiedene Diamantengarnituren, für jeden Tag des Monats eine andere. Eine dieser Garnituren schätzte man auf 88 000 Dollar; die ganze Garnitur hatte ein Gewicht von 312½ Karat. Jim Brady besaß auch 30 Uhren, von denen einige 2000 Dollar gekostet hatten. Bei seinem Tode wurde seine ganze Edelstein-Sammlung auf 500 000 Dollar geschätzt, ihn aber hatte sie gut 2 Millionen Dollar gekostet.

Jim Brady ließ fast alle Gegenstände, die er in Gebrauch hatte, von dem Manschettenknöpfen bis zur Brieftasche, mit Brillanten verziern. „Wer Geld machen will, muß nach Geld aussehen“, pflegte er zu sagen. Als die Fahrräder aufkamen, ließ er sich ein Dreirad anfertigen, das reich mit Gold, Silber und Edelsteinen verziert war. Auf diesem Rad fuhr er häufig am Sonntagmorgen durch den New Yorker Centralpark, er selber saß auf dem vordersten Sitz, hinter ihm saß die Schauspielerin Lillian Russell, und auf dem rückwärtigen Sitz mußte ein Mann die Arbeit des Tretens besorgen. Jim Park pflegten sie auf dem Rasen naß zu machen und Orangenflaß zu trinken, denn Brady war Antialkoholiker. Die Menge sammelte sich

an, um den reichen Sonderling zu betrachten. Eines Tages machte er Lillian Russell einen Heiratsantrag und versprach ihr 1 Million Dollar zur Hochzeit. Aber sie gab ihm einen Korb, obwohl sie später vier andere Männer heiratete. Einer andern Freundin, einer Verläuferin in einem Warenhaus, schenkte er Juwelen im Werte von 1 Million Dollar, nahm das Mädchen mit nach Europa und versuchte, es hier in die Gesellschaft einzuführen. Aber auch diese Frau wollte sich nicht mit ihm verheiraten. Andern Freundinnen hat er Schmuckstücke im Werte von mindestens 2 Millionen Dollar geschenkt, trotzdem blieb er Junggeselle.

Seine Gesellschaften waren das Tagesgespräch von New York. Daß es bei seinen Dinners etwa 14 Gäste gab, war nichts Ungewöhnliches, und von den Hauptgästen nahm er selber dreimal oder viermal. Die eingeladenen jungen Mädchen fanden unter ihrem Teller meist eine Hundert-Dollar Note, bisweilen aber auch den zehnfachen Betrag.

Er besaß drei Wagen und wundervolle Ge- spanne. Kutscher und Diener trugen eine Kutsche, die immer zu dem Polster des Wagens paßte. Die große Liebe seines Lebens war ein junges Mädchen aus guter Familie, das er in einem Hotel in der Nähe von Chicago gekannt hatte. Er ließ sich durch einen Freund vorstellen und begann nun nach Art eines ehrlich Verliebten zu schwärmen. Über die Familie der jungen Dame wollte nichts von ihm wissen und schickte sie weg, so daß Jim sie nicht mehr zu Gesicht bekam.

Den Hauptteil seines Vermögens hinterließ er für wohltätige Zwecke. Seine Edelsteine wurden verlaufen und sind in alle Winde verstreut. Seine schönste Diamantengarnitur aber hat man ihm mit in den Sarg gegeben. B. M.

## Krumme Lanke contra Loch Neß

Zwei Seen, aber nur ein Ungeheuer — Phantasie und Wirklichkeit — Ob er in's Neß geht?

Loch Neß liegt hoch oben im schottischen Bergland, die Krumme Lanke aber ist ein verträumtes Gewässer im Westen der deutschen Reichshauptstadt. Die Krumme Lanke ist das beliebte Ausflugsziel von Tausenden von Menschen — der Loch Neß indessen dürfte nur wenigen Reisenden bekannt sein. Angefangen hat es also beim Loch Neß, den man gewissermaßen populärer zu machen suchte, indem sinnige Köpfe und spekulativer Phantasie vor einigen Jahren während der Hundstage in der Gluthitze ihres Gehirns ein Ungeheuer ausschufen und in den Loch Neß warfen. Dann gingen sie hin, taten unschuldig wie die neugeborenen Lämmer und verkündeten der stämmigen Welt, in den Wassern des idyllisch gelegenen Loch Neß hause ein vorgeschichtliches Ungeheuer, sie selbst hätten es gesehen.

Nur war man sich nicht einig, ob es sich bei dem Fabelwesen um ein verlaufenes Krokodil,

eine Seeschlange, einen Drachen, einen Ichthyosaurier, einen Walfrisch, einen Hai oder gar um mehrere Geschöpfe handele. Boshafe Junghabhaber sagten sogar, es sei nur ein treibender Baumstamm gewesen.

Keinem der Reporter gelang es, Licht in die reichlich dunkle Angelegenheit zu bringen, und so wurde es in diesem Sommer ziemlich still um eine „Ente“ aus verschlossener Sauriers-Gurken-Zeit.

Da trumpfte die Krumme Lanke auf: Seht Ihr's? Auch in Schottland soll man nicht zu geizig mit der Wahrheit sein. Lügen haben Dadelbeine! Euer Ungeheuer ist Blech — wir aber haben eins, das nicht von Pappe ist. Und damit Ihr's gleich alle wisst, es ist kein Lohengrin, nach dessen Nam' und Art zu fragen verboten ist, es ist ein richtiger, riesiger, ausgewachsener Wels, der schüngungsweise die respektable Länge von zweieinhalf Metern hat. Seine

Polizeipräfekten sind selten bestellt. Aber der Polizeipräfekt von Paris, Monsieur Langeron, hat sich die Freundschaft aller Bräute, Gattinnen und Eltern verdient, als er mit Hilfe der Generalvollmacht des Kabinetts die Sous-Apparate von heute auf morgen verschwinden ließ. Seit etwa 5 Jahren wurde Frankreich von kleinen Maschinen überschwemmt, an denen harmlose Leute in kurzer Zeit den größten Teil ihres kleinen Einkommens verlieren konnten. Es gab alle möglichen Modelle. Da konnte man eine Art Roulette spielen, wobei 5 Sous eingesetzt wurden und die höchste Gewinnchance 50 bis 75 Centimes waren. Aber diese verhältnismäßig harmlose Einrichtung wurde schnell abgelöst und in den Hintergrund gedrängt durch die sogenannten „Grues“, die als Geschicklichkeitsspiel angepriesen wurden. Das Wort „Grues“ hat im Französischen eine dreifache Bedeutung. Man versteht darunter entweder ein Mädchen mit zweifelhaftem Lebenswandel, einen Schiffskran oder sonst ein kranartiges Hebegerüst oder eben jene „Grues“, bei denen für eine gewisse Zeit eine doppelte Zange

ausgestreckt ist, als wenn es überhaupt eine Frage gäbe, dann ist es die: wird der Wels in das Neß gehen, das ihm der Sportangler Schloemp gestellt hat? Derselbe Sportangler, der dem „Ungeheuer“ auf die Spur kam, und nun nicht eher ruhen will, bis der riesige Fischräuber oder Räuberfisch im Berliner Aquarium ist. Schafft er's — oder schafft er's nicht?

A. E.

## Die Mauer der 100 000 Toten zerfällt

Seltsame Nachrichten von der chinesischen Großen Mauer — Damals unüberwindliches Wallwerk — Einmauern war Strafe für Gaule

Die Große Chinesische Mauer hat sich überlebt. Was will sie gegen die Flugzeuge? Wie will sie einen Vormarsch aufhalten, wenn dieser Vormarsch aus einer ganz anderen Richtung kommt — mit modernen Waffen und modernen Taktiken? Nun wird gleichzeitig berichtet, daß diese unnütz gewordene Große Mauer ganz überraschend Alterserscheinungen aufweist und zu zerfallen beginnt. Mehr als jemals vorher sieht man den Mörtel aus den Steinfugen rieseln — und hier und da fallen die Steinmauern einfach auseinander.

An einigen Stellen sind bei diesen Einstürzen Skelette freigelegt worden, die in das Bauwerk hineingemauert worden waren — damals, als man die Große Mauer errichtete. Man hat nachträglich ausgerechnet, daß bei dem Bau der berühmten und zu ihrer Zeit berüchtigten Großen Mauer nicht weniger als etwa 100 000 Menschen ihr Leben verloren haben.

Der Kaiser Chin Shih Huang Ti gab den Befehl, diese Mauer zu errichten. Ihm hatte man gemeldet, daß die Tataren und die Mongolen mit Einfällen drohten. Er sah in

wenigen Minuten den folgenschweren Entschluß, eine Mauer zu bauen, die alle Anstürme aufhalten könne. Mit einer einzigartigen Rücksichtslosigkeit setzte er sich über alle Bedenken und finanziellen Warnungen hinweg. Er ließ durch seine Armee einfach genügend Arbeiter ausheben, er holte alle verfügbaren Menschen und Tiere herbei und ließ den Bau so schnell vorwärts treiben, wie es eben möglich war. Seine härtesten und rücksichtslosen Leute überwachten die Bauausführung. Wenn jemand nachlässig arbeitete oder zuviel Zeit verlor, dann machte man nicht viel Umstände mit ihm, sondern — mauerte ihn einfach zur Warnung für die anderen und gleichzeitig als Abwehrmittel gegen die Geister in die große Wand hinein, die man da an den Grenzen Chinas entlang zog.

In 12 Jahren war der Bau fertig. China hatte sich in dieser Mauer ein unsterbliches Denkmal gesetzt, auch wenn die Mauer jetzt zu zerfallen beginnt. Nach Chin wurde China benannt. Für seine Zeit vollbrachte er eine Riesentat. Könnte er ahnen, daß für eine spätere Zeit alles umsonst sein würde?

## Die „Sous-Apparate“ verschwinden in Paris

Der Polizeipräfekt macht sich bestellt — Ein

gutes „Geschäft“ für den Unternehmer

Polizeipräfekten sind selten bestellt. Aber der Polizeipräfekt von Paris, Monsieur Langeron, hat sich die Freundschaft aller Bräute, Gattinnen und Eltern verdient, als er mit Hilfe der Generalvollmacht des Kabinetts die Sous-Apparate von heute auf morgen verschwinden ließ. Seit etwa 5 Jahren wurde Frankreich von kleinen Maschinen überschwemmt, an denen harmlose Leute in kurzer Zeit den größten Teil ihres kleinen Einkommens verlieren konnten. Es gab alle möglichen Modelle. Da konnte man eine Art Roulette spielen, wobei 5 Sous eingesetzt wurden und die höchste Gewinnchance 50 bis 75 Centimes waren. Aber diese verhältnismäßig harmlose Einrichtung wurde schnell abgelöst und in den Hintergrund gedrängt durch die sogenannten „Grues“, die als Geschicklichkeitsspiel angepriesen wurden. Das Wort „Grues“ hat im Französischen eine dreifache Bedeutung. Man versteht darunter entweder ein Mädchen mit zweifelhaftem Lebenswandel, einen Schiffskran oder sonst ein kranartiges Hebegerüst oder eben jene „Grues“, bei denen für eine gewisse Zeit eine doppelte Zange

an einer Kette hängend auf verschiedene Gegenstände in einem verschlossenen Kasten dirigiert werden konnte. Meist rutschten die Haken in letzter Sekunde von den so raffiniert wie möglich hingegossenen Gegenständen ab. Der photographische Apparat oder das silberne Zigarettenetui blieben ewig im Kasten liegen.

Diese „Grues“ wurden dann wieder von einer Art Roulette abgelöst, wobei gegen einen Franc-Einwurf bis zu 50 Franc gewonnen werden konnte. Aber — wer gewann schon einmal diese 50 Francs! Man konnte damit rechnen, daß 95 Prozent aller Einwürfe glatter Gewinn für die Unternehmer waren. In einem neu eröffneten Café in Paris standen allein zehn solche Maschinen, die Tag und Nacht in Betrieb blieben. Sie sind nun auf einmal verschwunden. Und wer aus Kummer über das Verschwinden der Maschinen sein überflüssiges oder nicht überflüssiges Geld nicht verzinkt, der wird in Jahresfrist ein reicher Mann sein. So hoffen nämlich die Bräute und die Gattinnen, so hofft auch der Polizeipräfekt von Paris.

lich gewundert, wenn diese Männer seinem Zauber entgangen wären. Es war undenkbar. Er erzählte von Melka.

Ich hatte nun diese Erzählung schon mehr als einmal gehört und sie war mir gewiß nichts Neues, aber wenn Binnis sie vorzutragen begann, wurde mein Herz sonst, meine Phantasie beflügelt und alle meine Sinne gefangen. Er war ein Genie des Erzählens.

Er war der geborene Erzähler. Und es verging noch nicht eine halbe Stunde, da hockten alle Männer der Karawane schweigend dicht um das Feuer und durch die Stille der Nacht und das leise Sausen der Flammen drang nur die leidenschaftliche Stimme von Binnis.

Sie ließen keinen Blick von seinem Munde. Sobald er eine Pause machte, erhob sich ein aufforderndes und schmeichelhaftes Murmeln. Sie reichten ihm ihren beschiedenen Kuchen hin und reichten ihm zu trinken und Binnis erzählte weiter.

Er erzählte bis tief in die Nacht hinein. Ich lag lang ausgestreckt und hörte zu, wie alle. Und das Wunder des Firmamentes bog sich schimmernd über mich. Dann und wann, muß ich gestehen, regte sich zwar der alte Frontsoldat in mir, und ich fragte mich, ob es richtig sei, daß Binnis die Aufmerksamkeit aller erregte. Aber dann hörte ich schon wieder zu und gab mir auf meine nüchterne Frage keine Antwort. Möchten die Dinge laufen. Allah ist groß.

Aber endlich hörte er auf. Wir legten uns schlafen. Binnis und ich legten uns abseits und einige Männer brachten Decken undwickelten Binnis sorgfältig darin ein. Er war sofort eingeschlafen.

Ich selber fand so schnell keinen Schlaf, denn es ging noch einmal alles durch meinen Kopf, was wir erlebt hatten. Noch einmal erlebte ich jede Einzelheit dieser zweiten Rettung aus Lenhais Händen und sie erschien mir wunderbarer als alles, was ich jemals erfahren hatte.

Dann fiel ich in eine Art Halbschlummer.

Aber, wie gesagt, unfeiner da unten schlief leider nicht abgrundtief wie ein Baby, sondern wachsam wie ein Tier. Und so wachte ich auch einmal auf, weil mein Instinkt angerührt worden war. Ich blinzelte und sah einen Schatten herankommen.

Jemand blieb vor uns stehen. Ich erkannte ihn sofort. Es war der großgewachsene Mann, der an unserem Pfad gekauert war und so plötzlich aufgestanden war. Er beugte sich zuerst über Binnis und dann über mich.

Ich rührte mich nicht. Und er hatte anscheinend nichts Böses im Sinn. Er betrachtete genau mein Gesicht, dann ging er lautlos weiter und verschwand.

Hatte er Verdacht gefasst?

Nun, in dieser Nacht konnte uns nichts mehr passieren, Das Gostrecht schützte uns. Und als ob mit dem Besuch dieses Mannes sich das ereignet habe, worauf ich gewartet hatte, schlief ich sofort ein und erwachte erst, als Lärm im Lager nach wurde.

Ich weckte Binnis und teilte ihm das kleine Erlebnis mit. Er zuckte die Schultern.

„Wird sich herausstellen,“ meinte er gleichgültig.

\*

Der Marsch der Karawane ging weiter. Durch unzählige wunderliche, grüne Täler und über weite Ebenen wackelten geduldig die Kamel. Und sowohl bei Binnis als auch bei mir meldeten sich nunmehr erst die Nachwehen unserer Anstrengungen während der Flucht.

Wir sprachen wenig zusammen, denn alle Knochen taten uns weh und alle Muskeln schmerzten.

Fünfmal am Tage knieten wir uns mit den anderen und beteten.

„Aber zu essen gibt's nur dreimal,“ äußerte Binnis missbilligend.

Wieder verbrachten wir den Abend wunderbar, wieder erzählte Binnis, und in dieser Nacht weiß ich nicht, ob der großgewachsene Mann, den wir am Tage kaum einmal zu Gesicht bekamen, sich wieder über uns beugte und in unseren Gesichtern zu lesen versuchte ... ich schlief wie ein Murmeltier.

Ich vergaß zu sagen, daß wir natürlich nicht zu gehen brauchten, sondern auf wackeren, zähen, kleinen Pferdchen ritten. Über diese wackeren, zähen, kleinen Pferdchen machte ich mir meine besonderen Gedanken. Die Rasse war mir nicht ganz unbekannt.

Und die Reiter, die sonst auf solchen Pferdchen saßen, hatten hervorstehende Backenknochen ... zuletzt hatte ich sie

gesehen, als ich während des Krieges mit einer Militärkommission am Don war.

Es waren Kosakenpferdchen, oder ich hieß nicht Digger Graven.

Binnis grinste, als ich ihm meine Entdeckung mitteilte.

„Dachtest du, es seien Krokodile?“ fragte er beleidigt zurück.

Komm du mir nur auf den Kofernenhof nach Pekka war, murkte ich, immerhin hatte ich wieder einmal Reitsport vor dem Scharfsicht seines Auges und vor der Unbestechlichkeit seines Verstandes, denn daß er sich über diese Pferdchen auch schon seine Meinung gebildet hatte, war mir nach seiner unverschämten Antwort klar.

Um zweiten Tage traten die Berge links und rechts endgültig zurück, wir kamen in die große Ebene und durchritten viele befestigte Dörfer.

Und am Nachmittag dieses Tages erblickten wir die hohen, trockigen Wachtürme der Jatka Khol, eines der wildesten Stämme der Afridis, die hier ihre Festung hatten. Der Name dieses befestigten Städtchens war mir nicht fremd, aber es war das erstmal, daß ich in diese Gegend kam.

Eigentlich wußten wir noch immer nicht genau, welcher Art die Karawane war, der wir uns angeschlossen hatten. Binnis und ich hatten allen Scharfsinn aufgeboten, um während des Marsches etwas Näheres zu erfahren, aber es war keinem von uns gelungen. Die Auskunft blieb immer dieselbe: eine Handelskarawane. Und dringlicher zu fragen, hätte schlechte Folgen gehabt.

Als wir uns den Türrnen näherten, kam uns ein Reitertrupp entgegen, und es gab eine lärmende und herzliche Begrüßung. Der Khan selber befand sich bei dem Trupp.

Binnis und ich kauften einen schnellen Blaß, als wir das erfuhren.

Nun also, eine gewöhnliche Handelskarawane war das nicht. Eine gewöhnliche Handelskarawane wurde sicherlich nicht vom Khan selber vor den Toren der Festung herzlich empfangen.

# XXI. Internationaler Kongreß gegen den Alkoholismus

Warschau, 15. September.

Zum ersten Male nimmt diesen etwa alle zwei Jahre stattfindenden Kongreß Polen auf; die Hauptstadt Warschau ist als Tagungsort gewählt worden. Dieses Mal recht reichhaltig, auch diesmal ist eine ganze Woche dafür in Aussicht genommen worden, vom 11. bis 17. September. Bezieht seit Monaten haben in den größeren polnischen Städten Vorbereitungsversammlungen und Vortragsreihen stattgefunden, um die Stimmung der Bevölkerung für den Kongreß vorzubereiten und einen möglichst zahlreichen Besuch aus dem Lande selbst zu ermöglichen. Es ist dem vorbereitenden Ausschuss gelungen, die staatlichen Behörden in weitem Maße für die Beiträge des Kongresses zu gewinnen. Der Staatspräsident selbst hat das Protektorat übernommen. Der Marschall Polens ist Vorsitzender des Ehrenkomitees. Der eigentliche Leiter des Organisations-Ausschusses ist der Minister für öffentliche Gesundheitspflege, Dr. Witold Chodzko, sein Generalsekretär der Redakteur Johann Szymanski, Referent für den Kampf mit dem Alkoholismus im Ministerium. Unter den Mitgliedern des Komitees verdient Erwähnung der Posener Professor Thaddäus Galdyski, bereits seit Jahrzehnten Führer der Alkoholbekämpfung in unserer Provinzialhauptstadt und unserer Wojewodschaft und der ehrwürdige Krakauer Kasimir

Kalinowski mit seinem Greisenhaupt und seinem grauen Vollbart, Vorsitzender der „Trzeźwość“ (Nüchternheit) des polnischen Vereins zum Kampf mit dem Alkoholismus. Vorsitzender des gesamten Kongresses sollte der holländische Arbeitsminister Slotemaker de Bruine sein, der als Theologe sich auf allen Gebieten der Inneren Mission und der Zusammenarbeit der christlichen Kirchen seit vielen Jahren große Verdienste erworben hat. Leider wurde sein Kommen im letzten Augenblick verhindert.

Besonders zahlreich ist die Beteiligung aus den Großstaaten Deutschland, Frankreich, England, aus der Schweiz, Belgien, Holland, Dänemark und Schweden. Ausgezeichnete Erwähnung verdient Finnland, das außer seinen Gelehrten und Fachleuten auch eine Gruppe Jugendlicher entsandt hat. Die fröhlichen kräftigen jungen Leuten in ihrer Wandertartracht und in ihren Landessachen erregten allgemein freudiges Aufsehen, die meisten beherrschten vorzüglich die deutsche Sprache. Auf dem Warschauer Bahnhof mußte man freilich vorsichtig sein; ein Reisegefährte sazte einen Taschendieb, der ihm die goldene Uhr entziehen wollte. Der Raub wurde glücklich verhindert und der Dieb der Polizei übergeben. Erst eine Stunde nach der Vernehmung auf der Polizei entdeckte der Besitzer der Uhr, daß im selben Augenblick ein zweiter Taschendieb sich an ihn heran-

gemacht haben mußte; denn ihm fehlte ein Taschentuch mit 40,- Złoty.

Und nun eine besondere Seltenheit!

Zwei Tage später wird der Beitholene auf die Polizei bestellt und ihm das Brieftäschchen mit dem Gelde wieder ausgehändigigt! Augenscheinlich hatte der erfolgreiche Dieb aus Kameradschaftsgefühl dazu beitragen wollen, die Strafe seines hereingefallenen Genossen zu mildern und deshalb durch einen Boten das Täschchen mit dem Gelde zurückgeschickt.

Der Empfangsabend

am Sonnabend fand statt in den prächtigen Räumen der Warschauer Kaufmannschaft. Saal reiht sich hier an Saal, einer immer prachtvoller ausgestaltet als der andere. Eine ungemein reichhaltige Tafel war aufgestellt mit warmen und kalten Gerichten aller Art; alkoholfreie Süßspeisen, Kaffee und Tee wurden gereicht. Eine Musikkapelle wechselte in ihren Darbietungen ab mit einer Sängerin, auch zwei Kunstmalerinnen traten auf, die eine mit dem nationalen Krakowia. Polnisch und deutsch, englisch und französisch klangen durcheinander; alte Bekanntschaften früherer Kongreßteilnehmer wurden freudig erneuert und neue angelüpft.

Am Sonntag fanden um 9 Uhr

drei Gottesdienste

statt, der römisch-katholische in der Kathedrale. Hier hielt der Feldbischof Gawlina seine

Ansprache in allen vier obengenannten Sprachen. Nicht weniger als 20 Bischöfe nahmen an dem Gottesdienste teil, an der Spitze der apostolische Nuntius Cortesi und die beiden Kardinäle Erzbischof Hlond aus Polen und Erzbischof Kowalski aus Warschau. Auch die Morgenländisch-Orthodoxen hatten ihren eigenen Gottesdienst, in dem verschiedene Redner gleichfalls in allen vier Sprachen redeten. Ebenso in der evangelischen Kirche Augsburgischen Bekennisses. Die englische Rede hielt hier Rev. Weds, die französische Pastor Cauchemar, die deutsche Pastor Matthias aus Oberstolzen (der Leiter des Verbandes der Blaufreuz-Vereine für Polen-Pommern), die polnische Pastor Kahane aus Ebingen. Der Rahmen für die Ansprachen, Liturgie, Kirchenchor und Gebet war lediglich polnisch, nur das Liederlied „Eine feste Burg ist unser Gott“ erklang in allen vier Sprachen. Die Kirche ist ein gewaltiger Rundbau aus der Zeit des letzten Königs Stanislaus August. Wundervolle Glasmalereien glänzen in den Fenstern, Stiftungen wohlhabender deutscher evangelischer Familien, deren Nachkommen freilich jetzt meist ihres Volkstums verlustig gegangen sind und ein großer Teil von ihnen infolge der zahlreichen Misere auch ihres evangelischen Bekennisses. Die augsburgische Gemeinde zählt etwa 15 000 Seelen, die reformierte etwa 5000, dazu die vielen evan-

**Möbel**  
von den einfachsten bis zu den komfortabelsten  
empfiehlt zu billigsten Preisen  
**J. Baranowski**  
Poznań, Podgórska 13, Tel. 34-71.

**Fräulein**, 45 Jahre alt, mit 14 Referenzen,  
perfekt in ff. Kleid, und guter vegetarischer Küche, erfahrene im Stadt- und Landhaushalt,  
sucht passend. Wirkungskreis. Gef. Ang. unt. „K.W.“  
a. d. Verlag „Libertas“, Łódź, Piotrkowska 86.

**Für die Schuljugend**

empfehlen wir  
**Wäsche, Oberhemden,  
Kragen, Selbstbinder,  
Strümpfe, Pullover,  
Schürzen usw.**

in grosser Auswahl zu Fabrikpreisen

**J. Schubert, Poznań**

Hauptgeschäft: Abteilung:  
St. Rynek 76 ul. Nowa 10  
gegenüber d. Hauptwache neb. d. Stadtparkasse  
Telefon 1008 Telefon 1758

Durch Fachleute erprobtes und als sehr  
gut anerkanntes

**Mittel gegen Wildverbiss** Hermes  
für Wald-Schonungen und gegen Benagen  
der Baumstämme im Garten  
empfiehlt

**Chemiczna Fabryka „Hermes“**  
St. Filipowski  
Poznań, ul. Starołęcka 40 Tel. 35-50

**Weine**

Bordeaux-Weine Flasche  
Tour de Laroze Margaux zl 5.50

**Nyka & Posłuszny, Poznań**  
Wrocławska 33/34. Tel. 1194.  
Weingroßhandlung. Gegr. 1868.

**Anzeigen**

für alle Zeitungen  
durch die  
Anzeigen-Dermittlung

**Kosmos Sp. z o.o. Poznań**  
Aleja Marszałka Piłsudskiego 25. Tel. 6105.

SEI EINER  
von  
13.000.000

Im September ds. J. hat die General Motors von dem Chevrolet-Wagen die Nummer 13.000.000 in den Verkehr gegeben. Soviel zufriedene Chevrolet-Besitzer haben mit ihm die Straßen der ganzen Welt befahren. Sei auch Du einer von ihnen. Kaufe Dir also den ausgezeichneten und billigen Wagen, der in den Werkstätten Lilpop Rau u. Loewenstein zusammengestellt ist und bei dessen Bau die Erfahrungen an Millionen anderer Wagen verwertet wurden.

**Preis zt 7.600**

Zylinderzahl: 6

Motor: 80 PS

Achsenabstand: 2875 cm

Bremsen: hydraulisch

**CHEVROLET**  
MASTER-SEDAN

Rayonvertreter:

**Verkauf — Józef Zagórski — Kundendienst**

Poznań, ul. Ogrodowa 17. Telefon 33-84, 33-85.

Ausstellungsraum und Ersatzteillager: Al. Marszałka Piłsudskiego 3. Telefon 33-87.

Karosseriebau: ul. Polna 24. Telefon 70-19.

gischen auswärtigen Gäste. Trotzdem wies das gewaltige Gotteshaus noch zahlreiche freie Plätze auf.

Die drei Gottesdienste hielten die notwendige Zeitbeschränkung genau ein. Trotzdem fand die

#### Eröffnungsversammlung

in dem größten Hörsaal der Hochschule um 10½ Uhr erst eine halbe Stunde später statt, welche Verschiebung sich in allen folgenden Veranstaltungen unliebsam bemerkbar machte. Minister Chodzko eröffnete die Versammlung mit einer sehr gehaltvollen polnischen Rede; die er nachher selbst französisch wiedergab. Danach folgte eine große Reihe Ansprachen der Vertreter verschiedener polnischer Behörden, ausländischer Regierungen und der alkoholbekämpfenden Vereine, meist polnisch oder französisch. Nur der Vertreter der Hochschule brachte es fertig, gleich dem Feldbischof seine Begrüßung in allen vier Sprachen zu halten. Die Begrüßungen nahmen viel Zeit in Anspruch und hatten im Grunde genommen alle denselben Inhalt, wie ein Arzt scherhaft bemerkte, uns alten Fachleuten immer wieder einzuschärfen, daß wir den Alkoholismus als grimmigen Feind der Vorwärtsentwicklung der Menschheit zu bekämpfen haben. Durch besonders reichen Inhalt rückte unter den Ansprachen hervor die Rede des päpstlichen Nuntius, des Posener Kardinals und des Warschauer Generalsuperintendenten D. Bursche. Dieser sprach nicht nur im Namen seiner eigenen Kirche Augsburgischen Bekennnis, sondern im Namen aller evangelischen Kirchen Polens, ja auch als Vertreter des gesamten polnischen „Evangelismus“. Er sah es als Aufgabe der Bekämpfung des Alkoholismus an, die polnische Nation auf die Höhe zu heben und die Vernachlässigungen aus der Herrschaft der Großerstaaten wieder gut zu machen. Das wiedergeborene Polen habe die weltgeschichtliche Aufgabe, den Bolschewismus im Osten und das Neuheidentum im Westen zu bekämpfen. Der Kardinal hatte in seiner Ansprache derartige Anspielungen auf die frühere Zeit und auf außenpolitische Verhältnisse vermieden. Für die morgänldische Kirche sprach Archimandrit Protasiewicz, sogar ein ägyptischer Minister war erschienen, der sich aber glücklicherweise den Französischen bediente. In den Vorstand wurde u. a. auch Professor Reiter als Vertreter des Deutschen Reiches berufen.

Nach diesem feierlichen Anfang blieb der ersten Hauptversammlung nur wenig Zeit übrig; statt um 11,50 Uhr konnte erst um 12,50 Uhr der Vortrag des Dortmunders Professors Graf beginnen:

#### „Neue Forschungen über den Zusammenhang zwischen Alkohol und Arbeitsleistung.“

Der Vortragende ging aus von den bahnbrechenden Forschungen des Heidelberger Professors Kräpelin. Schon damals war das Ergebnis der Versuche: Subjektiv wurde beim Genuss von Alkohol körperliche und geistige Leistungssteigerung empfunden; objektiv dagegen war sie nicht bloß nicht vorhanden, sondern im Gegenteil die Leistung erwies sich als herabgesetzt. All diese Versuche sind jetzt erheblich vervielfacht und verfeinert worden. In allen Kulturländern strebt man nach Erhöhung der Leistung und nach Verminderung der Betriebsunfälle. Eine Täuschung wird dadurch hervorgebracht, daß Alkoholgenuss bei rein motorischen Eregungen eine vorübergehende Steigerung hervorruft, soweit die Arbeit aber seelische Tätigkeiten beansprucht und soweit motorische und sensorische Eregungen bei der Arbeit zusammenwirken, ist statt der Steigerung Verminderung festzustellen. Der Redner machte besonders aufmerksam auf die Automatisierung der Betriebe durch die Arbeit am laufenden Bande. Diese ist nur scheinbar stumpfsinnig, in Wirklichkeit ist sie durchsetzt mit nervöser Spannung. Das Überbewußtsein muß stets auf dem Posten sein, um bei Störungen eingreifen zu können. Die gesteigerte Unfallgefahr bei der Umstellung auf Maschinenarbeit erfordert erhöhte Selbstkontrolle, rasches Erfassen der gefährbringenden Lage. Alkoholgenuss aber erzeugt Unachtsamkeit, Rücksichtslosigkeit auf die Umgebung, unüberlegtes Handeln. Redner machte besonders auf die neuen Gefahren durch den gesteigerten Verkehr aufmerksam, schilderte die verfeinerten Methoden der Blutuntersuchung zur Feststellung des Alkoholgenusses und schloß mit der Forderung: Alkoholgenuss in Verbindung mit der Arbeitsleistung muß abgelehnt werden, namentlich bei industrieller Arbeit.

Den zweiten Vortrag der inzwischen stark in den Nachmittag verlängerten „Vormittags“-Versammlung hielt Redakteur Szymanski polnisch über den

Kampf mit dem Alkoholismus in Polen. Der Redner ging bis auf die Spuren des Alkoholismus zur Zeit Boleslaus Chrobry zurück, schilderte die volkschädigenden Wirkungen des mittelalterlichen, eine Monopolstellung herbeiführenden Propinations-(Flusschank-)Rechtes, kam dann auf die durch Anhänger des irischen Paters Mathews von 1846 ab in Polen entstehende Enthaltsamkeitsbewegung zu sprechen wie auch auf die neuesten Bestrebungen der polnischen Regierung auf diesem Gebiete.

Der Sonntag nachmittag war fünf Sonderversammlungen gewidmet, die auch an den nächsten Nachmittagen fortgesetzt wurden.

1. ein katholischer Kongress, 2. ein evangelischer Kongress, 3. ein Eisenbahner-Kongress, 4. ein Frauen-Kongress, 5. ein Jugend-Kongress, sämtlich der Enthaltsamkeit und der Bekämpfung des Alkoholismus gewidmet. Wir schildern nur die beiden ersten dieser besonderen Veranstaltungen kurz: die katholische Versammlung leitete in Vertretung des Schweizer Bischofs Scheiwiler (der auch in Posen auf dem Christ-König-Kongress an führender Stelle gestanden hatte) Professor Brom aus Holland. Den Hauptvortrag hielt der Priester Chlendowski, Vorsitzender des Abstinenz-Bundes, über den Alkoholismus als ein wichtiges Problem der Kirchen in dem gegenwärtigen Augenblick.

Die gleichzeitige evangelische Versammlung entbehrt des rechten Erfolges aus dem Grunde, weil der Leiter, Generalsuperintendent D. Bursche, nunmehr Bischof einer zu 80% deutschsprachigen evangelischen Kirche, als Verhandlungssprache lediglich das Polnische und französische zuließ. Erst als infolge dieser Maßnahme der Saal sich bedenklich zu leeren begann, überzeugte Konistorialrat Loth aus Warschau den Hauptinhalt der Reden auch ins Deutsche. Unter den Reden war die ergreifendste die eines einfachen Hüttenarbeiters und Bauern aus Ustroń, Wątula, im Teschener Schlesien, über Bilder aus der Vergangenheit des Kampfes mit dem Alkoholismus in Schlesien. Der Redner schilderte, wie er durch Enthaltsamkeit von Jugend auf Gelegenheit habe, sich weiterzubilden, sich Bücher zu kaufen und zu lesen, in der Bekämpfung des Alkoholismus tätig zu sein und den dortigen Pastoren in diesem Kampfe zur Seite zu stehen.

Am Abend fand ein Empfang der Kongreßteilnehmer im Rathaus durch den Stadtpräsidenten statt. Auch hier reichhaltige Tafeln mit Speisen und Getränken, auch hier vorzülliche Musik, auch hier ein Flut von Wogen der Gäste in den verschiedenen Sprachen.

Montag, den 13. September, hielt Professor Nose aus Wilna einen hochwissenschaftlichen und dennoch allgemein verständlichen Vortrag über den

#### Einsluß des Alkohols auf das Gehirn.

Lichtbilder veranschaulichten die Ausführungen des Vortragenden, der seine polnische Rede selbst wörlisch ins Deutsche übersetzte. Der wunderbare Bau des menschlichen Gehirns wurde uns vor Augen geführt, die Veränderung und schließliche Schrumpfung der Zellen in den 7 Schichten, unter denen es bestimmte Seh- und Hör-Ephären gibt. Sektionen von Hirnsegmenten im Vergleich zu Sektionen von nicht entarteten Gehirnen ergaben den zweifellosen Befund einer weitgehenden Zellenveränderung. Diese ist in der Anfangszeit eines Alkoholikers noch umkehrbar, später aber sind derartige Umbildungen und Schrumpfungen nicht mehr rückgängig zu machen. Im Wettslauf des menschlichen Geistes ist der Alkohol unser grübler Feind und die Enthaltsamkeit unser bester Verbündeter.

Die folgenden Vorträge in französischer Sprache hielten die Gelehrten Dauphin, Gillon-Rouz, Falsant und Vermeylen über den Wein als Faktor des Alkoholismus und das Bier als Ursache von Alkoholpsychosen.

Die zweite evangelische Versammlung versiefte in Abwesenheit des Generalsuperintendenten Bursche unter dem Vorsitz des Konistorialrats Loth bedeutend günstiger. Der Schweizer Le Maître schilderte in einem französischen Vortrage die Entwicklung der Blaukreuz-Arbeit in der Schweiz von 1872 an bis zu ihrer Ausbreitung in allen Ländern. Die Engländerin Frau Slaek warb für Gründung eines die ganze Welt umfassenden Frauen-Abstinenz-Bundes, der bereits in 55 Ländern Fuß gesetzt hat, auch in Polen. Danach sprach Pastor Gürtler aus Graudenz deutsch über den Alkoholismus und die gegenwärtigen Aussichten seiner Bekämpfung in unserem Gebiete. Pastor Kahane aus Ebingen sprach polnisch über den Apostel Paulus und die Nüchternheit.

In der

#### Sonderversammlung für Frauen

zeichnete sich aus die frühere Sejm-Vertreterin Frau Marie Moczydłowska-Niefraszowa, Urheberin des einen Alkoholgesetzes, Leiterin der polnischen Enthaltsamkeits-Frauenbewegung. Aus der gleichzeitigen katholischen Versammlung ist bemerkenswert, daß hier das Französische völlig zurücktrat. Neben 7 polnischen Rednern und einem Schweizer traten hier fünf reichsdeutsche Geistliche und Gelehrte auf.

In der Sitzung des Hauptvorstandes des Weltbundes wurde beschlossen, den nächsten Kongress 1940 in Finlands Hauptstadt Helsingfors abzuhalten. Es ist ein Wagnis für das entlegene und schwach bevölkerte Land, doch sind die Finnen durchaus entschlossen, ihrem kleinen Volke die gebührende Beachtung unter den Weltvölkern zu verschaffen.

Auch wurde eine neue Abteilung des Weltbundes ins Leben gerufen unter der Bezeichnung: Sport und Alkoholismus. Zum Vorsitzenden wurde Direktor Bauer aus Berlin gewählt, der während der Berliner Olympischen Spiele Hauptchiedsrichter gewesen war.

Dienstag, den 14., begann die Hauptversammlung mit einem begeisterten Vortrag des greisen Vorfäders der Nüchternheitsbewegung „Trzeźwość“, Kalinowski. Einige Franzosen zeigten dann an Beispielen die neuen Methoden der alkoholbekämpfenden Erziehung. Ganz besonders anschaulich erläuterte diese Methoden an der Hand von Beispielen in deutscher Sprache der Lausanner Professor Detli. Um 12 Uhr marschierten die Vertreter der alkoholfreien Land in den Saal. Land für Land traten sie auf die Vorstandsbühne, verlesen ihre Begrüßungsbotschaft, die nachher übersetzt wurde. Zum Teil waren die Jungmannschaften auf zuwerben bis Warschau gekommen. Die Schweden hatten ihre Begrüßung im Staatsaufzug vom nördlichen Dorf ihres Landes 3000 Kilometer weit nach Warschau bringen lassen. Besondere Freude erregten die finnischen jungen Leute.

In der nachmittäglichen

Sonderversammlung der evangelischen Kreise traten unter anderen Rednern auch zwei deutsche Vertreter des Blauen Kreuzes, Pastor Matthias aus Obersieck und Pastor Otto aus Lodz auf.

Ein wunderbares Konzert, ausgeführt von Künstlern ersten Ranges, im großen Theater beßt sich nach all dieser anstrengenden geistigen Tätigkeit den Tag in würdiger Weise. Es ist dankbar anzuerkennen, welche Mühe sich die Stadt Warschau und die Warschauer Gesellschaft gab, den Gästen, insbesondere den Ausländern, den Aufenthalt so angenehm wie möglich zu gestalten.

Am Mittwoch wurde nach all den anstrengenden unausgesetzten Sitzungen auch einmal eine Erholung gewährt: ein Ausflug nach dem alten Sobieski-Schloss Wilanow. Für die Ausländer waren nach Schluss des Kongresses auch noch weitere Ausflüge nach Krakau, Wieliczka,

Zakopane und Wilna vorgesehen. Es wird hoher Wert darauf gelegt, Engländer, Franzosen und Schweden mit diesen alten Zeugen polnischen Lebens und polnischer Naturschönheiten bekanntzumachen.

D. Rhode.

## Die Alkoholfrage in Polen

Von seitens polnischer Blätter ist in den Tagen vor dem großen Internationalen Kongress zur Bekämpfung des Alkohols in Warschau die Alkoholfrage in Polen ernsthaft erörtert worden. Uebereinstimmend wurde ein Überblick des Alkoholverbrauchs in der polnischen Bevölkerung festgestellt. Eine Statistik zum Beispiel führt an, daß im Jahre 1936/37 in Polen mindestens 827 000 000 Zloty für Alkohol und Tabak verausgabt worden sind. Das läßt sich leicht nachrechnen, da die Einnahmen dafür den beiden staatlichen Monopolen zufließen, also amtliche Statistiken vorliegen. 347 000 000 Zl. gingen ein vom Spiritusmonopol, 2 000 000 Zl. von der Weinsteuer, 8 000 000 Zl. von der Biersteuer und 470 000 000 Zl. vom Tabakmonopol. Nicht einmal die Hälfte dieser Summe, nämlich 411 300 000 Zl., sind im gleichen Zeitraum für das Bildungswesen in Polen ausgegeben worden.

Ein anderes Blatt schilderte die ungleich besseren Lebensverhältnisse des polnischen Bergarbeiters in Holland im Vergleich zu den Lebensverhältnissen des ungefähr ebenso hoch besoldeten Industriearbeiters in Oberschlesien. Eine polnische Pfadfinderin hat bei dem internationalen Pfadfindertreffen in Holland diese Vergleiche gezogen und festgestellt, daß der polnische Arbeiter in Holland kaum einen Gulden für Schnaps ausgibt und kein Wirtschaftsleben kennt, dafür aber bestrebt ist, sich ein kleines Häuschen einzurichten, Frau und Kinder anständig zu kleiden und in einem gemütlichen Heim Gäste und Freunde zu bewirten. pz.

## Was man unter Illoyalität versteht

(D.P.D.) Die von der polnischen Presse — selbst die „Gazeta Polska“ kann sich diesbezüglicher Neuerungen nicht enthalten — fast einheitlich aufgeteilte Forderung nach „Vergeltungsmaßnahmen“ für die „vernichtung des Polentums“ in Deutschland stellt die polnischen Zeitungen vor die Notwendigkeit, die angebliche Illoyalität der deutschen Volksgruppe in Polen „nachzuweisen“. Es ist lesenswert, was beispielweise die „Polska Zachodnia“ als Beweis für die Illoyalität der deutschen Volksgruppe anführt. Sie hat sich der Mühe unterzogen, eine Reihe von Meldungen zusammenzustellen, von denen wir nur folgende wiedergeben:

1. August. Am Breslauer Sängerbundesfest nahmen deutsche Chöre mit über 1000 Mitgliedern teil. Aus den Berichten der deutschen Presse erfuhren wir, daß 200 Personen im Chor sprachen: Lodz grüßt Breslau!

2. August. Wegen versuchten illegalen Überseitens der Grenze verurteilte das Bürgergericht in Chodzież (es folgen die Namen) zu zwei Wochen Arrest. Für die gleiche Tat hatte sich (Name) aus Dzembowa zu verantworten.

6. August. Eine gewisse Maria Koller aus Halle versuchte 1100 Mark über die Grenze nach Deutschland zu schmuggeln. Sie wurde festgenommen und sitzt in Untersuchungshaft. Das Bürgergericht in Bentschen verhandelte gegen zwei Angeklagte, die die Grenze nach Deutschland illegal überschreiten wollten, um aus Polen zu flüchten.

14. August. Die Polizei nahm drei Deutsche aus Tarnów Podgórz fest, die nach Deutschland fahren wollten. Bei einem von ihnen fand man Lizenzen, aus denen hervorging, daß er Polen als Arbeiter für das Reich angeworben hat.

Man muß der „Polska Zachodnia“ eigentlich dankbar für diese Zusammenstellung sein. Denn sie ist wohl eher ein Beweis für die gegen die Loyalität der deutschen Volksgruppe. Vergehen wie illegaler Grenzübertritt oder Devisenschmuggel sind rein strafrechtlicher Natur, und nur ein Blatt wie die „Polska Zachodnia“ kann aus solchen Einzelfällen ein staatsfeindliches oder illoyales Verhalten der ganzen deutschen Volksgruppe folgern. Wer diese Aufzählung von „Beweisen“ mit gesundem Menschenverstand betrachtet, der muß sich sagen, daß die staatsbürgliche Haltung einer Volksgruppe nicht zweifelhaft sein kann, wenn ein Blatt wie die „Polska Zachodnia“, die den Deutschen in Polen um jeden Preis Illoyalität nachweisen möchte, keine anderen Argumente dafür liefern kann.

Dass der gesunde Menschenverstand nicht nur in der „Polska Zachodnia“ zu fehlen scheint, beweist eine groß aufgemachte Meldung im Krakauer „J. A. C.“, der darin ungefähr die gleichen Vorwürfe erhebt, wie die „Polska Zachodnia“. Das Krakauer Blatt spricht von einer deutschen Propaganda in Pommerellen, die in „außerordentlich geschickt und raffiniert getarnter Weise“ durchgeführt wird. Nachdem den Deutschen in Polen, so erklärt der „J. A. C.“ weiter, die Möglichkeit, Polen durch das Versprechen einer Anstellung zu germanisieren, unmöglich gemacht worden ist, versuchen sie auf

andere Weise polnische Seelen zu stehlen. „Wir sind Zeugen von immer häufiger vor kommenden Fällen, in denen arbeitslose Polen aus den Grenzgebieten Pommerells illegal die Grenze überschreiten. Das ist ein Werk der fremden Propaganda.“

Polen hat immer noch fast 300 000 Arbeitslose. Daß diese Leute nach Frankreich oder Belgien auswandern, um dort Arbeit zu suchen, ist verständlich. Daß auch manche über die grüne Grenze nach Deutschland gehen, weil sie dort einen Verdienst zu finden hoffen, ist ebenfalls erklärlich. Unerklärlich bleibt nur, wie eines der meist gelesenen polnischen Blätter aus diesen freiwilligen und von deutscher Seite durch nichts begünstigten Versuchen polnischer Arbeitsloser, in Deutschland eine Stellung zu finden, einen „Seelenfang“, eine „Germanisierungsaktion“, und was dergleichen gehäufige Unterstellungen mehr sind, zu machen.

## Kein Kiosk soll deutsche Zeitungen verkaufen!

(D.P.D.) Die „Vergeltungsmaßnahmen“ gegen die deutsche Presse beschränken sich nicht auf die Beschlüsse des oberschlesischen Journalisten-Syndikats und des Sejmberichterstatterclubs. Die polnische Presse, an ihrer Spitze die „Polska Zachodnia“, bemüht sich eifrig, in der Deffensicht und bei den Behörden gegen die deutsche Presse Stimmung zu machen. Die „Polska Zachodnia“ hat sich sogar nicht gefehlt, den Behörden Maßnahmen zuzumuten, die als ungeseztlich bezeichnet werden müssen. So verlangte sie unter Hinweis auf einen entsprechenden Beschuß polnischer Kreise in Rybnik von den Kommunalbehörden, daß sie den Inhabern von Zeitungskiosken, die nicht innerhalb von drei Tagen mit dem Verkauf deutscher Zeitungen aufhören, die Verkaufsgenehmigung überhaupt entzieht. Das Blatt erklärt offen: Nur die Durchführung eines rigorosen Vergeltungssystems gegen die „freie deutsche Presse in Polen“ und eine „entschiedene Zurückdämmung der Flut der reichsdeutschen Presse“ könne die Vernichter der polnischen Presse im Reich zur Vernunft bringen.

## Warschau erhält ein polnisches Auslandsinstitut

(D.P.D.) Wie aus einem Pressausschreiben ersichtlich ist, soll es in Warschau nun doch zu dem seit drei Jahren geplanten Bau eines „Hauses der Auslandspolen“ kommen. Ein diesbezüglicher Beschuß wurde 1934 auf der zweiten Tagung der Auslandspolen gefaßt. Das Haus, das eine Art polnisches Auslandsinstitut werden dürfte, wird den Namen des verstorbenen Marschalls Piłsudski führen und soll aus zwei miteinander verbundenen Gebäuden bestehen. In ihm werden sich Heime für die Auslandspolen, Vortrags- und Versammlungssäle, sowie die Büros der Auslandsorganisationen und derjenigen Vereine befinden, die mit der Betreuung des Auslandspolentums zu tun haben. Das Haus der Auslandspolen soll am Weichselufer beim neuen Danziger Boulevard erbaut werden. Die Warschauer Altstadt würde einen eindrucksvollen Hintergrund abgeben. Der Weltverband der Auslandspolen rechnet damit, daß die Gebäude noch vor der dritten Tagung der Auslandspolen, die 1939 in Warschau stattfindet, fertiggestellt sein werden.



Nachtidal-Kaffee

habe mich oft beschwärzen lassen und andere Kaffeesorten gekauft.  
Jümer wieder habe ich feststellen müssen, daß

## Nachtigal-Kaffee

Nr. 44 zł 4.40 d. Pf.

wir am besten schmeckt und am ergiebigsten ist.  
Nur echt in dieser Originalpackung, und mit Preis auf-



CURTZIESMER

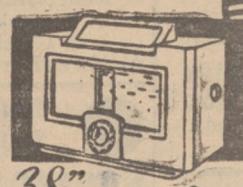
Originalpackung à 125 g  
Nr. 30 32 36 40 44 48 52 58 64 72 80  
zł 0,75 0,80 0,90 1,00 1,10 1,20 1,30 1,45 1,60 1,80 2,00



### WICHTIGE MITTEILUNGEN DER PHILIPS LABORATORIEN

Die neuen Philips Apparate zeigen grundlegende Verbesserungen. Der „Monoknapp“ wurde zu einem Abstimm-Roboter entwickelt, der die Bedienung vollends automatisiert. Die Tonwiedergabe wurde durch neue Schaltsysteme, verbesserte Lautsprecher, und akustisch günstigere Gehäuse auf einen bisher unerreichten Standard gebracht. Hierzu gehört der „Klangdiffusor“, der für gleichmäßige Verteilung und richtiges Tongleichgewicht sorgt. Das dreigeteilte Blockchassis, automatische Hochton- und Tiefentonblende, „fühlbare“ Abstimmung, Kontrastexpansion, Drei-Dioden-Schaltung und Klappskala setzen den Reigen der Vorzüge fort. Langformchassis wurden geschaffen, um die moderne Formgebung zu ermöglichen. Eine lange Reihe von Neuerungen, die das Gehäuse schöner, die Abstimmung einfacher und die Tonwiedergabe vollkommen machen!

**PHILIPS**  
„Symphonische Serie 38“



Übersichtswort (fett) ----- 20 Groschen  
jedes weitere Wort ----- 10 "  
Stellengesuche pro Wort ----- 5 "  
Offentlungsgebühr für hifsierte Anzeigen 50 "

## Kleine Anzeigen

Eine Anzeige höchstens 50 Worte  
Annahme täglich bis 11 Uhr vormittags.  
Schiffsbriebe werden übernommen und nur gegen Vorweisung des Offertenscheines ausgeföhrt.

### Verkäufe

Aücheneinrichtungen  
neue und gebrauchte.  
Spezialität: Schleisslad.

Jezuicka 10  
(Swietoslawka)

Dom Okazyjnego kupyta.

Hochherrschaftliches  
Schlafzimmer

erstklassige garant. Aus-  
führung, Gelegenheits-  
kauf.

Jezuicka 10  
(Swietoslawka)

Eichene  
Herrenzimmer,  
Gähimmer  
in großer Auswahl.

Jezuicka 10  
(Swietoslawka)

Stilmöbel  
wie  
Herrenzimmer  
und Gähimmer  
in solider Ausführung,  
gelegentlich.

Jezuicka 10  
(Swietoslawka)

Modernes  
Schlafzimmer  
gefiammte Goldbirke,  
gute Ausführung, Ge-  
legenheitskauf.

Jezuicka 10  
(Swietoslawka)

Steinway & Sons  
Blüthner

Pianinos, Flügel, Har-  
monium, preiswert ab-  
zugeben.

Klavier-Magazin,

Poznań, ul. Marcina 22, Hof.

Bom Guten nur das  
Beste,  
Soll stets Dein Wahl-  
spruch sein, Drum Piano oder  
Flügel —

Nur  
„Arnold Fibiger“  
allein.

Kalisz, Szopena 9.

Bertretung:  
Centralny Magazyn  
Pianin

Poznań, Pierackiego 11  
Niedrige Preise,  
beamte Raten.



„Lira“  
ul. Podgórska 14, am Plac  
Swietokrzyski, Telef. 5063  
eingetroffen sind anzusehen.

Gute Zahlungsbedingungen.

Fachdünge Bedienung.

Alte Apparate werden in

Bahlung genommen.

Vom Guten nur das  
Beste,

Soll stets Dein Wahl-

spruch sein, Drum Piano oder

Flügel —

Nur  
„Arnold Fibiger“  
allein.

Kalisz, Szopena 9.

Bertretung:

Centralny Magazyn  
Pianin

Poznań, Pierackiego 11

Niedrige Preise,

beamte Raten.

Bahlung genommen.

Moderne  
Herrenzimmer  
Nugbaum, poliert. Re-  
klamepreis nur 520.

Jezuicka 10  
(Swietoslawka)

Dom Okazyjnego kupyta.

Flügel

erstklassige Fabrikate,

Steinway & Sons

Bechstein, Seiler

modern, fast neu, ver-

kaufe gelegentlich.

Podgórska 5, W. 1.

Gutgehende

Gleicherei

vorschriftsmäßig, elektr.

Betrieb, beste Lage Gne-

sens, wegzugshalber bil-

lig zu verkaufen. Näge-

res

Papierhandlung

Bindner Nast,

Kraszewski 9.

Alavier

Marke Seiler, wegen

Auflösung des Haushaltes

zu verkaufen. Näge-

res

Tischlerei W. Biegler,

ul. Gen. Kościuszki 19.

Steinway & Sons

Blüthner

Pianinos, Flügel, Har-

monium, preiswert ab-

zugeben.

Klavier-Magazin,

Poznań,

ul. Marcina 22, Hof.

„Lira“

ul. Podgórska 14, am Plac

Swietokrzyski, Telef. 5063

eingetroffen sind anzusehen.

Gute Zahlungsbedingungen.

Fachdünge Bedienung.

Alte Apparate werden in

Bahlung genommen.

Vom Guten nur das  
Beste,

Soll stets Dein Wahl-

spruch sein, Drum Piano oder

Flügel —

Nur  
„Arnold Fibiger“  
allein.

Kalisz, Szopena 9.

Bertretung:

Centralny Magazyn  
Pianin

Poznań, Pierackiego 11

Niedrige Preise,

beamte Raten.

Bahlung genommen.

Vom Guten nur das  
Beste,

Soll stets Dein Wahl-

spruch sein, Drum Piano oder

Flügel —

Nur  
„Arnold Fibiger“  
allein.

Kalisz, Szopena 9.

Bertretung:

Centralny Magazyn  
Pianin

Poznań, Pierackiego 11

Niedrige Preise,

beamte Raten.

Bahlung genommen.

Vom Guten nur das  
Beste,

Soll stets Dein Wahl-

spruch sein, Drum Piano oder

Flügel —

Nur  
„Arnold Fibiger“  
allein.

Kalisz, Szopena 9.

Bertretung:

Centralny Magazyn  
Pianin

Poznań, Pierackiego 11

Niedrige Preise,

beamte Raten.

Bahlung genommen.

Vom Guten nur das  
Beste,

Soll stets Dein Wahl-

spruch sein, Drum Piano oder

Flügel —

Nur  
„Arnold Fibiger“  
allein.

Kalisz, Szopena 9.

Bertretung:

Centralny Magazyn  
Pianin

Poznań, Pierackiego 11

Niedrige Preise,

beamte Raten.

Bahlung genommen.

Vom Guten nur das  
Beste,

Soll stets Dein Wahl-

spruch sein, Drum Piano oder

Flügel —

Nur  
„Arnold Fibiger“  
allein.

Kalisz, Szopena 9.

Bertretung:

Centralny Magazyn  
Pianin

Poznań, Pierackiego 11

Niedrige Preise,

beamte Raten.

Bahlung genommen.

Vom Guten nur das  
Beste,

Soll stets Dein Wahl-

spruch sein, Drum Piano oder

</div

P.H. 2/52b

**Persil**

**Henko**  
Henkel's Wasch- und Bleich-Soda  
Ohne Chlor

Nur in Paketen - nie lose!

## PELZWAREN E. LEHMANN

Poznań, ul. Wrocławskiego 18.  
Gegr. 1875 — Telefon 2295

Anfertigung vornehmer u. gediegener Pelzbekleidung in eigener Werkstatt.  
Ständig großes Lager in allen Arten von Fellen und fertigen Stücken.  
Felle aller Art werden zum Zurichten und Färben angenommen.

## Möbel

A. Soschinski, Poznań, Woźna 10. Tel. 52-58  
Lagerräume Wielkie Garbary 11.

### R. Mehl, Poznań

Tel. 52-31 5w Marcin 52-58 Gegr. 1907

Empfehlung in reicher Auswahl:

Schnüre	Wäschelinen	Scheuerbürsten
Bindfäden	Bindfäden	Scheuerbürsten
Stricke	Strohseile	Bohnerbürsten
Bindfäden, Garne	Strohseile	Besen
Turnapparate	Bindfäden	Heiderbürsten
Hängematten	Bindfäden	Kopfbürsten
		Staubwedel
		Bast, Cocosschnur
		Liegestühle
		Sport-Angel-Geräte

# HIER KAUFT MAN GUT UND PREISWERT!

### Geschäftsverkäufe

**Drillmaschinen**  
In den Fabrikaten:  
„Ventil“  
**Saxonia-Sieders-**  
**leben**, „Döhne“  
in allen Arbeitsbreiten  
besonders günstig durch  
**Landwirtschaftliche**  
**Zentralgenossenschaft**  
Spłodz. z ogr. odp.  
Poznań

**Neuheiten!**  
Knöpfe, Klammer, Broschen, Gürtel, Armbänder, Halsketten, sowie alle Schneiderzutaten am billigsten

**Andrzejewski**  
Szkoła 18.

**Achtung!**  
Enorme Preisentlastung  
„**Kosmos** - **Pionier**“  
5 Röhren, 7 Kreise  
Schwundausgleich super  
Preis nur 295.—zl.

**Pełczyński**  
Poznań, Freiburg 12.

**Pelze**  
fertig und nach Maß, sämtl. Reparaturen, Umarbeitungen nach den neuesten Modellen in den Sommermonaten werden solide und billig ausgeführt.

**Jagsz**

Poznań, Aleje Marcinkowskiego 21, Tel. 3608.

**Herrenwäsche**



aus Seiden-Popeline, Toile de Soie, Seiden-Marquise, Sporthemden, Nachthemden, Taghemden, Winterhemden, Bettwäsche empfiehlt zu Fabrikpreisen in großer Auswahl.

Wäschefabrik und Leinenhaus

**J. Schubert**

Poznań

Hauptgeschäft:  
Stary Rynek 76  
gegenüber d. Hauptwache  
Telefon 1008

Abteilung:  
ulica Nowa 10  
neben der Stadt-Sparkasse  
Telefon 1758

**KORSETTS**  
Damenwäsche, Trikotagen und Strümpfe

**ESTE**

früher Neumann  
Br. Pierackiego 18  
2. Geschäft:  
Al. Marsz. Piłsudskiego 4

**Antiquitäten**  
Volkskunst  
**Caesar Mann**,  
Poznań,  
Rzeczypospolitej 6

**Uhren, Gold- und Silberwaren**, Brillen, Optische Artikel preiswert

**Sporng.**,  
Pierackiego 19  
Eigene Werkstatt.

**TELEFUNKEN**

Die ersten  
der neuen  
Telefunken  
Musikgeräte  
1938  
sind bei  
uns!  
Ein Zauberreich  
der Töne!  
Lassen Sie sich noch heute  
gratis

vorführen!  
Wir erfreuen die bequemsten  
Ratenzahlungen!

**Radiomechanika**,  
Poznań, 5w. Marcin 25.  
Telefon 1238.

**Baiken**

**Kantholz**  
vom Lager und nach  
Massisten!

**Bohlen**  
**Bretter**  
für Bauten und  
**Tischler**

liefer das Sägewerk der  
**Perkiewicz**-

**Werke**  
Ludwikowo-Mosina

**Blumen**  
zu allen Festtagen.  
Blumengeschäft  
W. Peiffer,  
Poznań,  
Al. Marcinkowskiego 15,  
Tel. 3578.

**Pelze**  
jeder Art in großer Auswahl, Persianer sowie Felle, Fischholter, Silberfuchs usw., verkauft billig.

A. Łojewski,  
Poznań,  
Br. Pierackiego 20.

**Motorrad**  
„Phänomen“  
m. Sachs-Motor, 2,75 PS  
2 Ganggetriebe, elektr. Licht, steuerfrei. Registrierung wie Fahrrad. Preis

695.—zl  
**WUL-GUM**  
Poznań,  
Wielkie Garbary 8.

**Uhren, Trauringe**  
in jedem Feingehalt,  
**Brillanten**  
Gelegenheitsklüsse  
Umarbeitungen von altem Schmuck in eigener Werkstatt billig und gut

**Juwelier**  
Rudolf Brante  
Poznań, 5w. Marcin 19  
Ecke Ratajczaka.

**Automobilisten!**  
Autobereitung  
nur erstklassiger Markenfabrikate und frische Ware sowie jegliches Autozubehör. Ersatzteile kauft man am preiswertesten bei d. Firma

**Brzeski Auto S. A.**  
Poznań,  
Dąbrowskiego 29  
Tel. 63-23, 63-65

Jakóba Wujka 8  
Tel. 70-60

ältestes größtes Automobil-Spezialunternehmen Polens

Der Neuzeit entsprechend eingerichtete Reparaturwerkstätte

Stets günstige Gelegenheitskäufe in wenig gebrauchten Wagen am Lager

**Geweihe**  
Bilder, billig.  
Blumengeschäft  
W. Peiffer,  
Poznań,  
Al. Marcinkowskiego 15,  
Tel. 3578.

**Gebrauchtes Piano**  
empfiehlt preiswert  
Centralny Magazyn  
Pianin,  
Poznań, Pierackiego 11.

**Füllfederhalter und Füllbleistifte**  
sämtl. Originalmarken  
Pelikan, Montblanc pp.

J. Czosnowski  
Poznań, Fr. Ratajczaka 2.  
Füllfeder-Spezial - Handlung mit Reparaturwerkstatt

**Fassaden-Edelputz**  
Terrana liefert, wo nicht vertreten, direkt das

**Terrana-Werk**  
E. Werner,  
Oborniki, Telefon 43.

**Zur Herbstsaison**  
Elegante Damenwäsche, Strümpfe aller Art

**Zum neuen Schuljahr**  
Kinderartikel, Schürzen, Krägen, Baskenmützen bietet Ihnen preiswert die Firma

**Standar**  
St. Rynel 54

Die größte Auswahl in  
Radioapparaten

**tonoradio**  
Inh.: Jerzy Mieloch  
Poznań  
Al. Marsz. Piłsudskiego 7  
Tel. 3985.  
Prospekte auf Wunsch

führender Weltmarken, bis  
15 Monatsraten empfiehlt

**Monitħaus**  
„Lira“  
Akropoli  
Podgóra 14  
Pl. Świętokrzyski.

**Musikinstrumente**  
wie Geigen, Mandolinen, Gitarren, Gramophone und Platten in großer Auswahl.

**Eugenie Arlt**  
Gegr. 1907.  
5w. Marcin 13 I.

**Neu eröffnet!**  
Größte Auswahl in  
Seiden-, Woll- und Baumwollstoffen

**B-cia**  
**Brett Schneider**  
i Ska  
Poznań,  
Br. Pierackiego 15

billigst

**Woldemar Günther**  
Landw. Maschinen-Bedarfsartikel — Oele und Fette

Poznań,  
Sew. Mielżyńskiego 6  
Tel. 52-25.

**Elegantes Schlaizimmer**  
Schlaizimmer 10, Tischlerei.

**1000**  
aus einander genommene Autos, gebrauchte Teile, Untergestelle.

„Autostadt“, Poznań,  
Dąbrowskiego 89  
Tel. 46-74.

**Pelze**  
in großer Auswahl, Felle aller Art sowie sämtliche Umarbeitungen zu niedrigsten Preisen.

**Witold Zalewski**  
Kürschnermeister,  
Poznań, 5w. Marcin 77

**Radio-Empfänger**  
Radio-Empfänger

**Kosmos, Pionier,**  
(7 Kreise, 5 Lampen  
295.—zl) Telephon, Capetto und Elektrit zu sehr bequemen Abzahlungsbedingungen bis zu 15 Monaten, empfiehlt

**tonoradio**  
Inh.: Jerzy Mieloch  
Poznań  
Al. Marsz. Piłsudskiego 7  
Tel. 3985.  
Prospekte auf Wunsch

führender Weltmarken, bis  
15 Monatsraten empfiehlt

**„Lira“**  
Akropoli  
Podgóra 14  
Pl. Świętokrzyski.

**Musikinstrumente**  
wie Geigen, Mandolinen, Gitarren, Gramophone und Platten in großer Auswahl.

**Eugenie Arlt**  
Gegr. 1907.  
5w. Marcin 13 I.

**Neu eröffnet!**  
Größte Auswahl in  
Seiden-, Woll- und Baumwollstoffen

**B-cia**  
**Brett Schneider**  
i Ska  
Poznań,  
Br. Pierackiego 15

billigst

**Woldemar Günther**  
Landw. Maschinen-Bedarfsartikel — Oele und Fette

Poznań,  
Sew. Mielżyńskiego 6  
Tel. 52-25.

**Damenhüte**  
letzte Neuheiten empfiehlt  
„Ophelia“ Fredry.

**1000**  
aus einander genommene Autos, gebrauchte Teile, Untergestelle.

„Autostadt“, Poznań,  
Dąbrowskiego 89  
Tel. 46-74.

**Pelze**  
in großer Auswahl, Felle aller Art sowie sämtliche Umarbeitungen zu niedrigsten Preisen.

**Witold Zalewski**  
Kürschnermeister,  
Poznań, 5w. Marcin 77

**Radio-Empfänger**  
Radio-Empfänger

**Kosmos, Pionier,**  
(7 Kreise, 5 Lampen  
295.—zl) Telephon, Capetto und Elektrit zu sehr bequemen Abzahlungsbedingungen bis zu 15 Monaten, empfiehlt

**tonoradio**  
Inh.: Jerzy Mieloch  
Poznań  
Al. Marsz. Piłsudskiego 7  
Tel. 3985.  
Prospekte auf Wunsch

führender Weltmarken, bis  
15 Monatsraten empfiehlt

**„Lira“**  
Akropoli  
Podgóra 14  
Pl. Świętokrzyski.

**Musikinstrumente**  
wie Geigen, Mandolinen, Gitarren, Gramophone und Platten in großer Auswahl.

**Eugenie Arlt**  
Gegr. 1907.  
5w. Marcin 13 I.

**Neu eröffnet!**  
Größte Auswahl in  
Seiden-, Woll- und Baumwollstoffen

**B-cia**  
**Brett Schneider**  
i Ska  
Poznań,  
Br. Pierackiego 15

billigst

**Woldemar Günther**  
Landw. Maschinen-Bedarfsartikel — Oele und Fette

Poznań,  
Sew. Mielżyńskiego 6  
Tel. 52-25.

**Verschiedenes**  
**Hirsch**



